

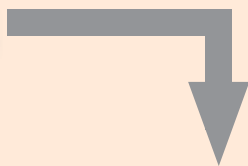
Llobregós

informatiu

NÚM. 49 - OCTUBRE - NOVEMBRE 2011



De tot i més



3 Editorial	5 Noticiari	12 De la Vall
20 Comprimits de salut	19 Pedagogia	23 Les festes del Llobregós
32 Patrimoni a la Vall	34 Els Priors de Sant Cjil	
37 Agenda	38 El ventilador	40 Opinions
43 No em feu cas	44 Negre sobre blanc	
45 Llibres recomanats	46 La nostra cuina	47 Passatemps
48 Foto record	51 Esports	

EDITA:



Associació del Patrimoni Artístic
i Cultural de Torà
c/ Convent, s/n
25750 TORÀ - Tel. 649 352 877
correu-e: info@llobregos.info

Subscripcions i publicitat:

Rosa M. Santamaria 973 473 253

CONSELL DE REDACCIÓ:

Antònia Balagué, Ester Closa, Ramon Fitó, Maria Garganté, Ferran Miquel, Maria Morros, Sílvia Peribáñez, Noèlia Viles, Josep Verdés, Daniel Vidal
Coordina: Fermí Manteca

COL·LABORADORS HABITUALS

Roger Besora, Albert Brau, Anna Cantacorps, Gemma Martínez, Montse Miquel, Antoni Monroig, Sílvia Porta, Montse Torné, Montse Vives

COL·LABOREN EN AQUEST NÚMERO

Pere Closa, Carme Santamaria, M. Camí Testagorda

Disseny i maquetació: Fermí Manteca

Correcció lingüística: Marta Bagà i Dani Vidal

Subscripció anual: 13,00 Euros

A l'estranger: consultar preus

Número solt: 2,50 Euros

Dipòsit legal: L -798-2003

Impressió: Impremta Barnola (Guissona)

Tiratge: 700 exemplars



Aquest número està imprès en paper ecològic, elaborat sense clor

ACPC
Associació
Catalana
de la Premsa
Comarcal

Membre de l'Associació Catalana de la Premsa Comarcal

LLOBREGÓS INFORMATIU no és fa responsable ni subscriu necessàriament les opinions expressades pels autors dels articles publicats.

www.llobregos.info



Editorial

Ha passat l'estiu quasi de puntetes amb una gran variabilitat en el temps, uns dies de fortes calors (pocs i espaiats en el temps) acompanyats d'uns dies frescos i rúfols. Hem deixat enrere un munt de coses estiuencs per naturalesa: cues a les carreteres de tornada de la platja, xafogor i mandra, curssets de natació i colònies d'estiu per a tots els gustos, sopars a la fresca amb els amics amanits amb llargues sobretauls, balls de festes majors i autobusos a Wai-kiki, lectures davant d'un bon llibre i supercopes de futbol per la tele, insomni estiuenc i ganduleria extrema, incertesa per si seguirem treballant o no després del període vacacional, tensions polítiques mundials i una crisi ètica, financera, econòmica i social que no s'atura. De cop i sense adonar-nos-en retornem a la nostra estimada rutina i mai millor dit, això sí, havent carregat fins dalt les piles i amb un moderat optimisme per tal d'encaixar el període tardorenc amb certes garanties de tirar endavant.

La veritat és que no serà gens fàcil a causa de la gran recessió econòmica mundial que estem patint. Malgrat això, la gent es para pel carrer i es fan la típica pregunta: Com ha anat l'estiu? I la gent sol respondre: Bé, molta calor i –aquest any afegint– “menys vacances per la crisi”. Sí, sí, molta crisi però els restaurants i establiments hotelers segueixen a rebentar, si més no en els llocs de turisme massificat. Si no has fet la reserva, ni trobes hotel, ni dines o sopes on vols.

El que sí és cert, bromes a part, és que el començament de la tardor sumat amb el començament del nou curs escolar ens posa a tots al seu lloc. Els grans a la feina (o a buscar-ne) i els petits al cole; Bé, és una manera de dir-ho, la veritat és que a les cases el despertador torna a ser el protagonista indiscutible i a la vegada necessari perquè tot funcioni com cal. Ben tornats a la crua realitat i que sigui lleu per a tots i totes. Com la nostra revista: aquí la teniu, novament tornant a la rutina...

Portada: A finals d'estiu maduren les figues. En algun indret de la nostra Vall, de tant en tant, trobem un racó on la figuera cada any ens ofereix el seu fruit.



AMB EL SUPORT DE



Generalitat de Catalunya
Departament
de la Presidència



APACTora.org

COL-LABORA-HI



Enriqueta

perruqueria unisex

perfumeria

C/ Vall, 2 - Tel. 973 47 31 57 -TORÀ (Lleida)



FLECA
PASTISSERIA

PERETÓ

Major, 2
Tel. 973 476 018
SANAÜJA


Ctra. de Lleida, 1
Tel. 973 460 458
PONTS

QUEVIURES «LA FACINA»

M. ROSA TARRUELLA
C/ VALL, 4
TEL. 973 473 006
TORÀ (LLEIDA)

JOSEP ALARCON BERNAL

FONTANERIA, CALEFACCIÓ
I AIRE CONDICONAT



EL CONFORT
La calefacció de terra amb aigua, irradia el calor d'una forma natural, de baix a dalt, raó per la qual es considera com la «calefacció ideal», permetent un màxim confort i benestar.

C/ Eras, 15 • Tel. 973 47 32 67 • 25750 TORÀ

CAN PEP

BAR - RESTAURANT

"La casa del pa i la coca"

CTRA. DE PONTS S/N - 08281
CASTELLFOLLIT DE RIUBREGÓS
(BCN) TELÈFON 93.8693038

PUBLICITAT

973 473 253

Urbanització a Castellfollit

Castellfollit de Riubregós ha finalitzat una part de la I fase d'urbanització dels carrers de la població, concretament el carrer dels Escorrals, que dona entrada al poble i accés a la zona poliesportiva.

Els treballs han consistit principalment en la millora del clavegueram i la xarxa d'aigua potable, amb la substitució de les instal·lacions; l'enllumenat públic, que inclou l'actualització de la xarxa i els fanals, així com la renovació del paviment i la creació de jardineres on s'han plantat espècies autòctones, com l'alzina, romaní, farigola, baladre i diferents tipus de rosers i que compten amb una xarxa de reg automatitzada.

Aquesta obra ha suposat una gran millora per al poble, ja que ha contribuït a millorar-ne la façana així com a embellir aquest racó de la vila, millorant i fent més segur el trànsit de vianants i vehicles, tot respectant la fisonomia tradicional de la vila closa,

amb la construcció de nous murs de contenció de pedra natural.

Amb un pressupost de 240.000 euros i emmarcat dins de l'1% cultural, el projecte ha estat promogut per l'Ajuntament en col·laboració amb la Direcció d'Arquitectura i Paisatge, la Direcció General de Patrimoni Cultural i l'Institut Català del Sòl. *Redacció*



Llar d'Infants: recordant la festa de fi de curs

Com passa el temps! Estem començant un nou curs i encara recordem la festa del fi de curs passat. La festa la vam celebrar com cal el divendres 29 de juliol, amb una exhibició de balls i danses a càrrec dels alumnes

de P1 i P2; tot seguit es van entregar les fotos i les orles a tots els nens i nenes; la directora va dirigir unes paraules d'agraïment i un obsequi a totes les treballadores del centre, i es va passar a degustar el

bon berenar de fi de curs... Encara amb l'entrepà a la boca, es va celebrar la festa de l'espuma i l'aigua que va posar punt i final a un dia molt entranyable.

Cal recordar també que a l'endemà l'AMPA va fer el sopar de comiat al que van assistir unes 90 persones entre pares i infants: tot un sopar de germanor que va deixar a tots als assistents un dolç moment per no oblidar. *Carme Santamaria*



Casal d'estiu en anglès a Castellfollit de Riubregós

El passat mes de juliol, com cada any, a la petita vila de Castellfollit de Riubregós també han tingut un casal d'estiu, però aquest any ha estat organitzat per l'AMPA i ha estat un xic diferent: un casal d'estiu en anglès.

Durant aquest mes en Lluç Vendrell, en Roger Gómez, en Lluç Ibañez, en Martí Ibañez, la Cristina Querol, l'Aleix Badrenas i en Xavier Querol han pogut passar uns matins entretinguts tot aprenent una llengua diferent.

L'objectiu d'aquest casal era que els més petits comencessin a familiaritzar-se amb aquesta llengua estrangera tot utilitzant esquemes, dibuixos, jocs i alguna que altra cançó; i que els més grans repassessin i aprenguessin vocabulari i petites construccions gramaticals.

A més a més, al llarg d'aquestes 4 setmanes també han fet activitats diverses com jocs tradicionals, piscina, gimcana i manualitats, on van editar el seu propi diccionari, van crear unes samarretes d'allò més originals i personalitzades i van construir diferents monuments d'Anglaterra amb fang, els quals han estat exposats a l'ajuntament del poble durant els dies de la festa major. En definitiva, podríem dir que han passat un mes didàctic i divertit, durant el qual els nens s'han emportat uns bons records de tots els moments que han viscut plegats.

Cal donar les gràcies a l'AMPA per les propostes d'activitats i pel material facilitat, però sobretot als

nens i nenes que cada dia amb una rialla i amb les seves ganes d'aprendre han fet que el casal funcionés sense problemes. *M. Camí Testagorda Aldomà*



Convivència intergeneracional

Cap a finals del curs passat, la llar d'infants "El Jardí", de Torà, va celebrar el Dia de l'Avi. El fet que la residència de gent gran i la llar d'infants estiguin tan

a prop i cada vegada més avis acompanyen el nens a la llar va motivar aquesta diada, ressaltant que la vida és un cicle que comença de petits, passa per ser pares i, per últim, s'arriba a l'etapa tan bonica de ser avi.

El berenar al pati de la llar amb xocolata desfeta va ser gentilera de la residència i preparada per Imma, la seva cuinera. La coca la va aportar la Llar d'Infants. Els nens de P2 van ballar l'havanera "El meu avi", dedicada a tots ells. També hi va haver entrega de regals: els avis de la residència van entregar una manualitat feta per ells i els nens de la llar van donar a cada avi un clavell i un punt de llibre fet per ells per recordar aquest dia tan especial per tots els 90 assistents. Per acabar la festa van ballar avis i nets, pasdobles, valsos i música disco. *Carme Santamaria*



Activitats de la gent gran a Pinós

Durant el mes d'octubre començaran les activitats per a la gent gran a Pinós. La programació d'aquest curs és molt variada, podent escollir entre diverses activitats que tindran lloc sempre per la tarda.

Cada dia una activitat, segons el calendari següent: dilluns i dimecres: gimnàstica; dimarts: patchwork i labors diverses; divendres: treballs manuals, i dissabtes: curset de memòria. *Ester Closa Cortada*



Calonge: infomació al veïns

Durant els mesos d'agost i setembre, l'equip de govern municipal ha dut a terme reunions individualitzades

amb cada poble de Calonge de Segarra (Dusfort, Mirambell, El Soler, Sant Pere de l'Arç, Aleny, i la Raval d'Aleny) i una reunió al local social amb els propietaris/es de les masies, amb l'objectiu d'avaluar les necessitats i preocupacions dels seus habitants i, així, poder millorar la qualitat de vida dels calongins i calongines.



En aquestes reunions també s'han exposat diversos projectes de futur per tal de consensuar-los amb els veïns de cada poble. El resultat de les reunions informatives ha estat molt positiu ja que tots els habitants del municipi han tingut l'oportunitat de manifestar les seves inquietuds que estat escoltades i valorades per l'Ajuntament. *Anna Cantacorps*

Un altre camí arranjat a Calonge

El passat mes de juliol es va dur a terme l'arranjament del camí que connecta el nucli de Dusfort amb el camí de l'Alzina i Trivulví. L'actuació ha consistit en: la construcció d'un nou gual de formigó, el perllongament d'un altre gual, la col·locació d'un tub de drenatge en un indret on hi ha un aiguamoll, i el refinament de la plataforma i posterior aportació d'un gruix de 10 cm de tot-ú.

Les obres han estat finançades mitjançant una subvenció del Departament de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya, a través del Consell Comarcal de l'Anoia, i també per mitjà d'una aportació municipal. *Anna Cantacorps*



Casal d'estiu a Ardèvol

Durant el mes d'agost, els nens i nenes d' Ardèvol hem estat fent la volta al món sense haver-nos de moure del poble! El casal d'estiu d'aquest any ens ha servit per conèixer noves cultures, per tenir petites nocions d'alguns idiomes, per aprendre jocs d'arreu del món i sobretot per a passar-nos-ho bé universalment parlant!

Els joves que han participat al Camp de Treball Internacional de Pinós, procedents de França, Escòcia, Itàlia, Alemanya, Turquia, el Japó i Mèxic ens han fet divertir a la vegada que hem pogut conèixer una mica més els

seus països. Estem segurs que mai oblidarem aquesta experiència tan enriquidora que hem tingut la sort de poder viure aquest estiu. *Ester Closa Cortada*



A favor de l'escola en català



El dia 12 de setembre a les 7 de la tarda es van aplegar quasi un centenar de persones davant de l'Ajuntament de Torà seguint la convocatòria emesa per la plataforma *somescola.cat*.

Durant l'acte es va llegir el manifest creat des de la plataforma i es van fer diversos parlaments en defensa del model d'immersió lingüística de l'escola catalana i en contra dels atacs que pateix la nostra llengua i la nostra cultura des de certs estaments i sectors de la societat espanyola.

Per a més informació o adhesió al manifest a favor de l'escola catalana, es pot consultar la web: www.somescola.cat. *Sílvia Peribáñez*

Regulació de les parelles de fet a Sant Guim de la Plana

El passat 1 de setembre l'Ajuntament de Sant Guim de la Plana, reunit en sessió plenària, va aprovar entre d'altres coses l'ordenança que acabarà regulant les parelles de fet que puguin sorgir al municipi. Segons ha explicat l'alcalde, Josep Llobet, aquest procés s'ha iniciat perquè una parella resident al municipi ho ha sol·licitat per primera vegada.

Això implicarà l' inici d' una sèrie de tràmits administratius: exposició pública al tauler d'anuncis de l'Ajuntament, publicació de l'ordre al butlletí de la província, etc., amb l'únic propòsit que el d'ajudar a aquests veïns a regularitzar la seva situació d'una manera legal com passa ja en molts altres municipis. *Josep Verdés*



Calonge de Segarra: aigua en cas d'incendi

L'Ajuntament de Calonge de Segarra i l'ADF del municipi han construït un nou dipòsit d'aigua, ubicat a la serra de Sant Miquel.

L'actuació s'ha finançat en la seva totalitat a càrrec de l'ajut a la gestió forestal sostenible, concedida pel Departament de Medi Ambient i Habitatge de la Generalitat de Catalunya.

La construcció d'aquest dipòsit d'aigua, amb una capacitat de 211.110 litres, suposa un nou punt de reserva d'aigua en el municipi per a l'extinció d'incendis. *Anna Cantacorps*



Festa de l'11 de setembre a La Molsosa

Com en altres ocasions, el passat dia 11 de setembre amb motiu de la diada nacional de Catalunya, l'Ajuntament de la Molsosa va organitzar un dinar



popular per a tots els veïns. L'acte va comptar amb la presència d'un centenar de persones vinculades al municipi, moltes de les quals, prèviament al dinar, van participar també a la missa que es va celebrar a l'antiga església de Santa Maria de La Molsosa.

Habitualment en aquesta diada se celebra una missa en aquesta església que fou antigament la parroquial de la Molsosa.

Durant el dia, els participants a la festa van poder admirar l'exposició de plantes aromàtiques i medicinals així com una mostra dels seus usos i aplicacions que des de la festa major estava exposada al local social. La mostra fou preparada per a l'ocasió per un grup de veïnes i veïns de la Molsosa en base a un curs que setmanes abans havia impartit el Centre Tècnològic i Forestal de Catalunya al local social. *Ferran Miquel*

Llobregós informatiu

**La revista més nostra que arriba a totes les llars del Llobregós
Fes-la arribar a les familiars que viuen fora. Ho agrairan... i
farem més gran la nostra Vall**



Ctra. de Calaf, nau 2
25750 - TORÀ (Lleida)

Tel. 973 473 590
Fax 973 473 807

AUTOCARS

Prats Serrat

Ramon Prats Serrat

TRANSPORT ESCOLAR
SERVEIS NACIONALS I INTERNACIONALS
GRUPS PARTICULARS

Ctra. de Calaf, nau 2
25750 - TORÀ (Lleida)

Tel. 973 473 590
Fax 973 473 807



Hostal de Pinós

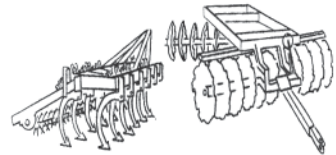
973 473 062

*Plaça del Santuari, sn
25287 Pinós*

MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ
BANY I COMPLEMENTS

JORDI VILAR, S.L.

Ctra. Manresa, km. 50 - 25280 SOLSONA
Tel. 973 47 2077 - Fax 973 48 2373



Tallers Porta
MAQUINÀRIA AGRÍCOLA

Josep Porta Gené
Avda. de Solsona, 22 - Tel. (973) 47 31 00
25750 TORÀ - LLEIDA



mobles
PEREZ

IL·LUMINACIÓ - DECORACIÓ - INTERIORISME

Plaça Barcelona'92, núm.3 • C/. Isidre Vilaró, 14 - **08280 CALAF** (BCN) • Tel./Fax 93 868 04 28

TRANSPORTS I CEREALS
COMERCIAL ARDEVOLANA, S.L.

Casa Fretxes
25287 Ardevol de Pinós (Lleida)

Tel.: 973 47 35 34
Fax: 973 47 30 14
Mòbil: 687 50 37 30

LEONI
LEONI Furas S.L.

Cables and power cords manufacturer

Avda. 23 de Gener, 1
Tel. 34.973.47.30.04-Fax: 34.973.47.33.49
e-mail: furas@furas.com - http://www.furas.com
25750 Torà (Lleida) - Spain

el **QUIOSC**
del passeig

Passeig Santa Calamanda, 15
Tel. i Fax 93 868 02 76
08280 CALAF

El delegat del Govern visita Calonge de Segarra

L'equip de govern de l'Ajuntament de Calonge de Segarra es va reunir, el passat dilluns 12 de setembre, amb el delegat del Govern de la Generalitat a la Catalunya Central, Jordi Moltó. L'alcalde, Xavier Nadal, i regidors de Calonge de Segarra van rebre a Moltó a les oficines municipals, on va signar el llibre d'honor.

En aquesta visita, l'equip de govern municipal va exposar els projectes en els quals s'està treballant i va manifestar les seves inquietuds al respecte.

Es van tractar, entre altres temes, l'aposta de l'Ajuntament en l'augment de l'eficiència de la xarxa municipal d'aigua; el projecte de reurbanització del Soler i Mirambell; la connexió d'aigua de la Llosa del Cavall; l'arranjament de la carretera B-300; i, en relació a la carretera C-25, es va parlar de la nova carretera prevista del tram Guissona – Pujalt, així com també va

manifestar les seves preocupacions envers les obres de la carretera C-25 en el terme municipal de Calonge de Segarra. *Anna Cantacorps*



XV Trobada de Puntaires a Sanaüja



El propassat 4 de setembre va tenir lloc a Sanaüja la XVa Trobada de Puntaires, organitzada per l'associació d'aquestes artesanes de la punta de la pròpia vila.

La trobada, en el marc sempre incomparable de la Plaça Major, va comptar amb la presència d'unes 150 puntaires vingudes d'arreu de Catalunya: des de Sarra, Òdena, Manresa, Prullans, La Seu d'Urgell, Oliana o la Pobla de Claramunt i també de la pròpia comarca, com les puntaires del Llor o Hostafrancs. També hi havia una parada procedent d'Arenys de Munt –la "capital" catalana de la punta al coixí– dedicada als estris necessaris per aquest art. *Maria Garganté*



LEDS-C4

C/ Afores, s/n - Torà - Lleida - T. 973 46 81 00

Làmpades de tots
els estils a preus
excepcionals

Horaris:

8.30 - 13.30h / 15.00 - 18.45h

Dissabte 10.00 - 13.00h

FESTA DE LES NOIES

A ARDÈVOL...



La tradicional Festa de les Noies, d'Ardèvol, se celebra cada any amb gran participació de gent de tota la comarca. Una tradició que ve de molt antic i està a prop de complir 50 anys d'existència. Fem un repàs de la seva història de les seves vivències al llarg de tots aquests anys.

...I PER QUÈ?

Doncs perquè Ardèvol mai s'ha conformat a seguir el corrent. Ara fa 46 anys (que aviat s'ha dit), el "Castellanes" va decidir agafar el seu acordió i fer un ball al poble per al jovent, però especialment dedicat a les noies. I si la tradició d'aleshores deia que eren els nois

qui havien de treure a ballar les noies i qui les havien de pagar el beure, per un dia a l'any jugarien a "El món va al revés" i serien elles les que escollissin els seus balladors... I per què no?

També eren les noies les organitzadores de la festa i les que es quedaven amb el benefici, que sempre era ben invertit en algun viatge o vacances.

Amb els anys, la festa es va anar consolidant i



SERVEI DE GASOIL A DOMICILI

**TALLER DE REPARACIONS
DE VEHICLES**

**TALLER AGRÍCOLA
NOGUEROLA**

Ctra. de Torà, s/n
Ardèvol de Pinós

Telèfon:

973 47 35 84

creixent. En alguna edició, també es disputaven partits de futbol femení, ja fossin amistosos o del mateix Campionat de la Lliga Catalana. L'any 1980, i per celebrar el quinzè aniversari d'aquesta festa ardevolana, es decideix fer 24 hores seguides d'actes de tots tipus, enllaçant ball amb discoteca, esmorzar, partit de futbol, jocs de cucanya i més.

Fins a la construcció del Local Social ara fa uns vint anys, el ball es feia al "Centro" i es veu que hi havia tanta gent que no hi cabia ni una agulla i que ni que no volguessis ballar, el moviment del sostre t'empenyia a fer-ho. Algú es pregunta com no va arribar a caure amb el pes que aguantava, i es que de vegades ballar podia arribar a ser un esport d'aventura! Però per bé o per malament tot canvia. Tot el perill que hi ha ara en ballar és que la "pija" del costat et clavi el taló d'agulla al peu

o el borratxo del teu altre costat et tiri la seva desena cervesa sobre la samarreta nova. I ja tampoc són les noies qui s'encarreguen d'organitzar la festa ni de convidar a ballar els nois; de la mateixa manera que no són ells qui ho fan durant la resta de festes de l'any.

Però la festa encara conserva alguna peculiaritat que la fa ser diferent de les altres. Un exemple, és que des de fa aproximadament una dècada, al cartell hi surt cada any una noia del poble. I quan s'acosten aquestes dates ja comencem a preguntar-nos tots a veure quina serà la model, però això és un secret entre ella i l'Assumpta (la fotògrafa) fins que el cartell no surt a la llum. Per cert, qui hi deurà ser, aquest any, la model?

Pere i Ester Closa



Diferents cartells de les edicions passades (2003 - del 40è aniversari - 2009 - 2010)

Us hi esperem !

FESTA DE LES NOIES 2011

Dissabte, 15 d'octubre

Concert amb Cop de Mall (Vall del Llobregós), Eskac i Mat (Berga), Séptimo A (Solsona), MdF (la Molsosa) i batucada amb els eSGarriats (Sant Guim de Freixenet).

Diumenge, 16 d'octubre

A les 7 de la tarda, obra de teatre (encara per confirmar).

IVORRA: PROJECCIÓ INTERNACIONAL



El passat dia 12 d'agost uns 500 joves, la major part estrangers, van passar un dia a Ivorra i hi van conèixer la seva història, com a conseqüència de la celebració del Mil·lenari del Sant Dubte.

La celebració del Mil·lenari del Sant Dubte d'Ivorra ha tingut i té una repercussió a tots els nivells, tant local com comarcal i més enllà de les nostres fronteres. La difusió que es va fer a través de tots els mitjans va contribuir a donar a conèixer Ivorra i la seva història a tot el món: l'enviament d'informació, internet, els medis de comunicació i la rapidesa que avui dia tenen aquests mitjans; tot hi ha ajudat.

Durant l'any jubilar van visitar Ivorra més de 14.000 persones que han deixat, moltes d'elles, la seva dedicatòria en el llibre de visites disposat al Santuari. L'esforç de bona part del poble per donar acollida i salvar les dificultats que suposa rebre tanta gent, tant al Santuari de Santa Maria com a la parròquia de Sant Cugat, va fer que les persones que visitaven el poble se'n portessin una bona impressió, tot i les molèsties d'una plaça Major en obres durant bona part de l'any. La celebració va culminar amb el concert de l'Oratori

del Sant Dubte, obra del músic Valentí Miserachs composta per a l'ocasió. L'Ajuntament va contribuir a què els habitants d'Ivorra no haguessin de pagar l'entrada al concert, ja que les arques municipals, amb els diners de tots, ho van fer possible.

Però no tot s'ha acabat. Si des de sempre les visites al Sant Dubte eren una constant, ara s'han incrementat i molta més gent continuen visitant aquest poble del Llobregós. Molts, repetint la visita per gaudir d'una manera pausada de la història i de l'art que s'hi conserva; d'altres, descobrint-lo per primera vegada; tots, ajudant a fer difusió d'una història mil·lenària que va tenir molta importància social, política i religiosa en el naixement de la nostra Catalunya com a poble.

Una mostra d'aquesta repercussió, també internacional, ha estat la visita de quasi 500 persones, joves en la seva majoria, que el passat dia 12 d'agost van fer estada a Ivorra. Eren joves que anaven a Madrid a participar de



**ELECTRICITAT - FONTANERIA
MANTENIMENTS**

Jordi Freixes Torramorell

Casa Renyés - L'Aguda - 25750 - Torà

**Tel. 973 296 128
600 077 349
646 549 249**

j-f-t-renyes@hotmail.com



la Jornada Mundial de la Joventut que s'hi celebrava. D'entre ells, 381 eren procedents de França, Belize, Polònia, Argentina, Brasil i Perú; i un centenar de joves de les nostres comarques que els acompanyaven, entre els que es trobava el bisbe de Solsona, Xavier Novell. S'havien concentrat a Sant Ramon el dia abans on van sojornar, per venir caminant fins a Ivorra. Al Santuari de Santa Maria se'ls va explicar la història del Sant Dubte a través de sengles representacions teatrals del prodigi medieval, una en anglès i una altra en castellà.

Al poble d'Ivorra, se'ls va acollir en un dia solejat i, després de conèixer la vila medieval i visitar la parròquia

i les seves obres d'art, van dinar i molts van tenir ocasió de gaudir a la piscina municipal. Se'ls va obsequiar amb un dinar a base de fideuà i fruita i després van emprendre camí amb autocar cap a Verdú, a l'Urgell.

Aquesta projecció internacional d'Ivorra i, per extensió de la Segarra, segur que tindrà una repercussió turística, si més no a mig termini, quan aquests joves convertits en adults recordin l'acollida i l'estada entre nosaltres. Per això, la parròquia no va escatimar esforços i va córrer amb totes les despeses, inclosa l'entrada a les piscines, perquè Ivorra i la seva història siguin conegudes i reconegudes arreu. *Fermí Manteca*

SERVEIS FUNERARIS DE TORÀ, BIOSCA I SANAÛJA

FUNERÀRIA MONTANER DE CALAF

SERVEI PERMANENT 24 HORES

Avda. de la Pau n° 12 CALAF tel. 938698548 - 938698491 - 938680011

REPRESENTANT A TORÀ

LLUÍS SOLÉ MONTAÑA i TERESA MIRASÓ PASCUET
C/ Sant Gil n° 1, 2on, 4ª edifici Molí. Torà telf 699373274

REPRESENTANT A BIOSCA I SANAÛJA

ANTONI PARRA LÓPEZ

C/ Vilas s/n. Sanaüja tel. 973476078 - 679483950

AGRIPLANT HUGUET S.L.

Reforestacions **ah**

Tallades de millora

Estassada de matolls

Tef. 938698019

50 ANYS DE LA PORTADA D'AIGÜES A SANAÜJA

EN RECORD DE MANUEL RIUS



El president de la Diputació de Lleida, en presència del llavors alcalde, Manuel Rius, talla la cinta que inaugurava els dipòsits (Arxiu Ramon Codina Massanés)

Aquest aniversari ha coincidit amb el fet luctuós de la mort de Manuel Rius i Mas, que havia estat alcalde de Sanaüja entre 1949 i 1964, essent el màxim responsable d'aquesta fita

Tot i que per a molts veïns i veïnes de Sanaüja el fet haurà passat segurament desapercebut, el cert és que aquest any el poble celebra un aniversari ben singular i important: els 50 anys de la portada de les aigües i inauguració del dipòsit municipal, que encara roman intacte als peus del castell. Aquest aniversari ha coincidit amb el fet luctuós de la mort, el 31 de maig passat, de Manuel Rius i Mas, que havia estat alcalde de Sanaüja entre 1949 i 1964, essent el màxim responsable d'aquesta fita.

Efectivament, durant el mandat com a alcalde de Manuel Rius, es van dur a terme un seguit d'infraestructures encaminades en aquells temps a millorar la

qualitat de vida dels sanaüjencs i sanaüjencques. Un primer fet destacable fou la construcció, durant els anys cinquanta, del rentador o safareig municipal. Des d'aquell moment les dones van estalviar-se fer la bugada al riu, on molts encara conserven la imatge de les dones rentant al "toll" de vora la ribera, on hi acudien amb peces de fusta ("genolleres" o "rentador"), amb coixins de llana o palla per protegir-se del fred, la incomoditat i la humitat. La construcció dels rentadors representà una substancial millora en la qualitat d'aquesta dura feina, ja que en el nou safareig no era necessari rentar de genolls, hi havia aigua per rentar i un altre espai per esbandir i fins i tot cada rentadora podia disposar d'un

JAUME CULELL GRAU

PINTURA I DECORACIÓ

Tel. 973 473 573 Mòbil 658 89 16 43
TORÀ (Lleida)



TORRA

CEREALS I LLAVORS TORRA, S.L.

C/. Palouet, s/n
25750 TORÀ (Lleida)

Tels. 973 473 433 - 973 473 372
Fax. 973 473 572



Manuel Rius (al fons i a l'esquerra de la imatge) en el seguici municipal en una processó de Setmana Santa (Arxiu Agustí Cinca)



Les dones rentant a la riera, abans de la construcció dels safareigs (Font: Història Gràfica de la Segarra)



Els dipòsits d'aigua, recent inaugurats (Arxiu Agustí Cinca)

petit espai per desar el sabó i la paleta. Llençar aigua bruta pels voltants, però, estava penalitzat amb una multa de 50 pessetes.

A partir d'aquí s'esdevingueren altres fets relacionats amb la gestió de l'aigua: l'any 1959, el Sr. Pere Cusell deixà indicacions i un fons econòmic per construir la font de la Plaça, que s'abastia d'aigua de la ribera impulsada mitjançant una bomba elèctrica cap a uns dipòsits situats en el campanar.

Fou però l'any 1961, quan el president de la Diputació de Lleida inaugurava amb tota solemnitat l'abastament d'aigua corrent a Sanaüja, provinent de la captació de Sallent del Solsonès. El poble celebrà una

gran festa, amb ofici i anada fins als dipòsits, amb les autoritats acompanyades d'un gran seguici de vilatans. Finalment, l'any 1968 es construeixen les clavegueres, el que incorporà definitivament Sanaüja a la modernitat dels nous temps.

És per això que en el marc d'aquesta singular efemèride, dediquem també un record, doncs, per a qui fou alcalde de Sanaüja durant quinze anys i impulsà i visqué en primera línia aquells fets, en Manuel Rius, traspasat a l'edat de 92 anys després de 2 anys de prostració, viscuts a la llar pròpia, i envoltat per la seva nombrosa família.

Maria Garganté Llanes



MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ

Ctra. de Calaf, 1
Pol. Ind. L'Aguda
Tel./Fax 973 473 125
25750 Torà (Lleida)

Avda. Generalitat, 8
Tel. 973 550 202
25210 Guissona (Lleida)

CERÀMICA RAJOLS ARTICLES SANEJAMENT CEMENTS



CORREDORIA D'ASSEGURANCES
ASSESSORIA FISCAL LABORAL
COMPTABLE EMPRESARIAL
JURÍDICA I IMMOBILIÀRIA

Avda. de la Generalitat, 3
25230 MOLLERUSSA (Lleida)
tel. 973 712 233 • fax. 973 712 129

•

Carrer Indústria, 7
25500 LA POBLA DE SEGUR
tel. 973 68 05 04 • fax. 973 68 05 04

•

Passeig Caputxins, 1, 1r. 1a.
43800 VALLS (Tarragona)
tel. 977 61 36 00 • fax. 977 60 35 03

CARME SANTAMARIA COTS



DIRECTORA DE LA LLAR D'INFANTS "EL JARDÍ" DE TORÀ

La nova i flamant Llar d'Infants llueix els seus colors entre una més que deteriorada caserna de la guàrdia civil i la residència d'avis. Són les 6 de la tarda, la Llar està tranquil·la, tots els nens i nenes ja han marxat i la directora des de fa ja més de 15 anys, la Carme Santamaria, m'espera amb la seva bata de treball a la classe de les Marietes. Vull xerrar una estona amb ella, com tantes vegades hem fet, perquè m'expliqui aquests anys de feina amb la canalla de Torà i els seus desitjos de futur.

Fes-nos una breu història dels anys de feina a la Llar d'Infants "El Jardí"

La Llar d'Infants original la van crear la Dolors Grau i la Neus Molins darrera de casa de la Dolors Grau i d'això ja fa més de 30 anys. En aquells temps tothom els va dir que no tindrien nens, però el primer any de funcionament ja la van tenir plena. Posteriorment, l'Ajuntament se'n va fer càrrec, de la Llar, i la varen ubicar a l'escola, on hi va treballar la Neus Calleja. El curs 95-96 vaig entrar jo i fins al curs 2010-2011 he estat lluitant amb tots els consistoris consecutius per aconseguir aquest nou equipament del que estic molt contenta.

Quina és la importància d'aquest nou equipament?

La nova Llar ens proporciona a les professionals més seguretat perquè tots els espais estan adaptats als infants. Cada grup d'edat té el seu espai i hem pogut obrir les portes als nadons a partir dels 4 mesos. En aquest nou espai podem realitzar moltes activitats que, mentre érem a l'escola, no podíem fer perquè l'espai era compartit. Els infants s'han fet l'escola seva perquè tot és exclusiu per a ells. A la nova Llar podem dedicar-nos a treballar l'autonomia a l'hora de la higiene,

de l'alimentació i del descans perquè els espais estan pensats perquè els infants desenvolupin totes les seves habilitats.

Com ha canviat el tracte de les famílies amb les educadores durant aquests 15 anys?

Quan vaig començar només venien mares a deixar o a emportar-se als seus fills i filles i gairebé no es valorava els progressos i la feina que feien els infants. Hi havia vegades que es preocupaven més per les taques a la roba que, per exemple, per algun dibuix que haguessin fet. Actualment, la situació és ben diferent ja que els pares s'han involucrat del tot en el dia a dia dels seus fills i participen en totes les activitats del centre. També veig amb certa preocupació que ha augmentat la sobreprotecció dels pares i mares envers els seus fills i filles, fet que fa uns anys no existia.

Quina és la importància del 1er Cicle d'Educació Infantil?

Aquest primer Cicle és la base i els educadors i educadores hem aconseguit que s'hagi passat de "guardar" a educar als infants. Els hàbits i habilitats que s'adquireixen en aquesta etapa són per a tota la vida,



*A dalt, entrada principal de la nova llar.
A la dreta, una imatge retrospectiva
del curs 1995-1996*



d'aquí la seva importància. Alhora, el fet que els nens i nenes vagin a la Llar d'Infants pot servir en ocasions per detectar problemes o mancances de desenvolupament en algun infant, ja que gaudim d'un servei de psicologia i logopèdia. Les educadores, en ocasions, ens convertim en orientadores, ja que els pares ens fan arribar els seus dubtes o preocupacions. Resumint, cada persona és un arbre i la Llar és l'arrel que ha d'estar ben arrelada i ben adobada perquè l'arbre creixi bé i sà.

Quins són els moments més bons i més dolents de treballar en una Llar d'Infants?

Durant el dia a dia sembla que tot va malament o que els infants no evolucionen, però aquests moments dolents es transformen en bons quan veig els resultats finals dels infants. De fet, de mals moments amb els nens i les nenes no se'n passen, perquè no pots esperar resultats immediats ni que tots facin el mateix.

Bons moments també me'n proporcionen els pares i les mares que fan feina amb els seus fills a casa i això es nota quan els nens arriben a la Llar.

Quins són els teus desitjos de futur?

Que es valori la feina que fem les educadores i que la Llar no es vegi com una despesa innecessària o com un negoci que hagi de donar màxims beneficis. També m'agradaria que tothom que hagi passat per aquí tingui un bon record dels seus anys a la Llar d'Infants "El Jardí".

Moltes gràcies Carme! Esperem que tots aquests desitjos es compleixin i que segueixis educant moltes generacions de toranesos i toraneses!

Sílvia Peribáñez Cerveró.

COTO DE CAÇA INTENSIVA
ENCONILLS



RAMON PORTA
Telf.: 973 473 323 - Mòbil 636 95 08 08

TRASTORN PER DÈFICIT D'ATENCIÓ I HIPERACTIVITAT



El trastorn per dèficit d'atenció i hiperactivitat (TDAH) és un trastorn neurobiològic, amb una base genètica, provocat per un desequilibri significatiu d'alguns neurotransmissors del cervell. Es considera que el TDAH és l'alteració psiquiàtrica més prevalent a la infància i l'adolescència.

Es calcula que afecta un 5 % de la població infantil i juvenil i que alguns símptomes es manifesten abans dels 7 anys. Diferents científics assenyalen una major incidència del trastorn per dèficit d'atenció i hiperactivitat en nens amb una relació de 4/1, és a dir, quatre nens diagnosticats per cada nena.

La hiperactivitat és un dels símptomes que presenten aquests nens i poden fer sospitar a pares i

educadors. La hiperactivitat es tradueix en un augment de l'activitat motora i verbal. Són nens que els costa molt estar quiets i realitzar una mateixa activitat en un temps prudencial i es mouen excessivament sense una finalitat concreta.

Un altre símptoma a tenir en compte és la impulsivitat, la tendència a actuar sense pensar, a interrompre converses o jocs, no saber esperar el seu torn i presentar dificultats per seguir normes.

La manca d'atenció seria un altre tret característic. Tenen certa tendència a la distracció fàcil, manca de concentració, dificultat per mantenir l'atenció durant uns minuts, incapacitat per planificar i presenten un comportament dispers i desorganitzat.

La detecció precoç així com el diagnòstic adequat són fonamentals per a la prevenció i maneig dels problemes associats al trastorn. Així també es poden evitar problemes d'aprenentatge, abandonament escolar, conductes dissocials o desajustaments emocionals.

Actualment, no existeixen proves biològiques ni psicològiques que estableixin el diagnòstic sinó que aquest es confirma per un criteri clínic. Els professionals sanitaris que diagnostiquen el TDAH són els psiquiatres, neuròlegs, pediatres, neuropediatres i psicòlegs clínics infantils.

El tractament ha de ser multimodal en què es requereix d'una intervenció psicològica, educativa i farmacològica.

Sílvia Porta i Simó

Taller SANTI
SANAÜJA



Ctra. Guissona, s/n
Tel. 973 47 61 31
Mòbil. 636 32 86 16
25753 SANAÜJA (Lleida)



VIB
ZANIGOIA SL
CONSTRUCCIONS / PINTURA I DECORACIÓ

Carrer Escots, 6 | Tels. 669 036 217 | 636 724 281 | 25753 SANAÜJA

PLANTEJAR EL FUTUR



Quantes vegades, quan érem joves, ens havien fet la típica pregunta: -Què vols ser quan siguis gran? I ara ens podem preguntar: -Som el que volíem ser?

Sovint, a través dels mitjans de comunicació ens arriben dades estadístiques que ens fan saber que un percentatge molt baix de persones treballen en el que realment els agrada, fins i tot en el món universitari aquest percentatge també és baix. Sense anar més lluny, els nostres fills, quan arriben als cursos finals d'ESO i de batxillerat no tenen gens clar què volen seguir estudiant o quina fóra aquella ocupació que els faria sentir-se realitzats en el món laboral sense deixar-se enlluernar per la seguretat i la comoditat d'un treball, l'horari, etc.

No és una tasca senzilla descobrir què vol ser una persona quan sigui gran, però és la clau per poder potenciar una activitat professional que garanteixi un futur de progrés emocional i professional.

Cal, doncs, que comencem a esbrinar què és allò que als nostres fills se'ls dona bé i que a més els satisfà. Aquí ens hem de fixar en les activitats que fan i en les quals hi hem d'identificar un gran esforç realitzat voluntàriament per obtenir una cosa difícil. Hi hem de percebre que mentre es realitza aquesta activitat sembla que no existeix res més important en el món. I finalment captar-hi que hi ha una sensació de "felicitat" i emoció al final de l'activitat. És bo que observem aquestes activitats i aquestes satisfaccions i que de totes elles en traiem un factor comú, és a dir, descobrir quina habilitat personal

hi ha darrera de cada activitat per variada que sigui (constància, intel·ligència, destresa manual, capacitat física, persuasió, responsabilitat, capacitat d'organització, lideratge...).

Ara ja només cal anar encarrilant una orientació professional on siguin possible que el noi o noia pugui desenvolupar les habilitats personals que faran de la professió escollida una vocació.

Per acabar voldria afegir-vos una frase de Sèneca molt escaient que diu així: "Si no saps cap a quin port navegues, cap vent no et serà bo".

Montse Miquel Andreu
Pegadoga, Núm. Col. 00969

imatGE.
saló d'estètica

- **FOTODEPILACIÓ** (La depilació definitiva)
- **SOLARIUM VERTICAL**
- **MASSATGES** (Quiromassatge, drenatge limfàtic, reflexologia podal ...)
- **DEPILACIÓ** (cera rosa, tèbia, calenta)
- **MANICURA, PEDICURA**
- **TRACTAMENTS FACIALS**

Plaça Barcelona 92 nº 8 baixos CALAF

93 868 03 49

REPÀS

- / Primària i ESO
- / Millora de les tècniques i hàbits d'estudi
- / Classes puntuals

REFORÇOS

- / Millorem i ampliem el vocabulari
- / La comprensió i l'expressió oral i escrita
- / La lectura, l'ortografia i la matemàtica
- / L'atenció i la concentració
- / L'autoestima i la seguretat

Atenció individualitzada i personalitzada

un cop de mà
suport pedagògic

Plaça de la Plana, 2 Baixos - 25210 Guissona - Tel. 973 55 16 92

TALLERS *art*
Gargantà

Ctra. Barcelona - Andorra, s/n
25750 TORÀ (Lleida)
Telèfon 973 47 34 21

SERVEI INTEGRAL DE JARDINERIA TORÀ (LLEIDA)

Construcció i manteniment de jardins,
tractaments fitosanitaris, podes, podes
ornamentals, neteja forestal i paisatgística...

Atenció personalitzada - Pressupost sense compromís

Telèfon: 658.55.03.76 (IVAN, el seu jardiner de confiança)
Av. Solsona, 32 - Torà

 **Gimnàs
TORÀ**

Us ofereix:

loga
Aeròbic
Manteniment
Ball de saló

Av. Solsona, 49 - 25750 TORÀ

Tel. 973 473 506
637 714 105



BLAI GABINET DE SERVEIS, S.L.

PONTS - Tel. 973-460-500

TORA - Tel. 973-473.155

GESTORIA **LABORAL - FISCAL**
ASSEGUANCES **COMPTABILITATS**



www.llobregos.info



EXCAVACIONS DUOCASTELLA S.L.

Castellat - 08263 SANT MATEU DE BAGES (Barcelona)

Tel. 93 743 30 52 - Tel./Fax 973 473 163

www.excavacionsduocastella.com

e-mail: calmarquet@calmarquet.net

SOLA

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA SOLÀ S.L.

Ctra. d'Igualada s/n - 08280 CALAF

tel. 93 868 00 60 fax 93 868 00 55

E-mail: sola@solagrup.com

Les festes del Llobregós



Un moment de l'Escala en Hi-Fi de Torà

La nostra revista es fa ressò un any més de les celebracions més genuïnes de la nostra Vall. Durant tot l'estiu els nostres pobles s'han vestit de festa i l'alegria ha estat transversal: des dels més petits fins als més grans han gaudit d'uns dies festius que signifiquen el trencament de la quotidianitat i de la rutina per enllaçar novament amb el transcurs del temps i l'entrada a la tardor amb noves ganes de continuar els cicles de la vida.

Les festes del Llobregós

ARDÈVOL



L'equip dels joves d'Ardèvol, en el partit de futbol sala que van disputar contra els joves de Vallmanya.



Jocs de cucanya per als més petits.



Aquest any s'ha recuperat el concurs del Pagès de Ferro i ha estat tot un èxit!



Partit de casats contra solters i després a esmorzar tots plegats.



Brillant actuació dels Castellers de Solsona el diumenge a la tarda.



Una altra novetat d'aquest any: Passa carrers amb els gegants i grallers de Torà i la Colometa!

SANAÜJA



La baixada matinal des de Santes Creus sempre aplega un bon nombre d'incondicionals...



Els focs d'artifici de la Pirotècnia Igual van tornar a fer "de la nit, dia", omplint de llum i color el perfil del castell.



La colla de Geganters feia 25 anys. El barri del Vilàs es va engalanar per a l'ocasió.



El so de les gralles acompanyant als gegants sempre és un dels aspectes que "fa més festa".



Els bonics racons de Sanaüja sempre són evocadors per a la inspiració dels pintors.



L'artesanía més vairada es va poder contemplar un cop més de la mà de l'Associació ARCS.

Les festes del Llobregós

SANAÜJA



El concert de Festa Major va tornar a ser una plataforma d'exhibició del talent musical dels joves sanaüjecs.



La mainada van gaudir de valent amb l'escuma...



Les corrandes i la música tradicional dels "Surti com surti" van ser una de les novetats d'aquest any.

LA MOLSOSA



Concert de la Coral de Calaf "Cor Trinxant" que es va celebrar a continuació de la Missa de Festa Major.



Exposició d'herbes aromàtiques i sabons. Tot l'exposat ha estat fet per veïnes de la Molsosa, Prades i Anfesta.

DUSFORT



Durant el gran ball amb Joan Vilandeny es van repartir pastes seques i cava per a tots els assistents i es va sortejar una panera



El concert Dusfort Rock, organitzat per l'Associació de Joves de Kalonge, va aplegar diferents grups de música i una discomòbil.

ANFESTA



La Festa Major aplegà nombrosos veïns que van participar del ball de tarda.

IVORRA



Per la Festa Major, Ivorra va poder visionar la pel·lícula "Pa negre" a la plaça major del poble.

SANT PERE DE L'ARÇ



Sant Pere de l'Arç va celebrar la seva Festa Major amb diferents activitats infantils, a part del ball i la missa major.

Les festes del Llobregós

MASSOTERES



El Sopar del Segar va reunir 150 persones al voltant d'un bon àpat per celebrar, el darrer dissabte de juliol, el final de la collita, una tradició de l'estiu a Massoteres.



El dissabte 20 d'agost va començar la festa major amb els jocs de cucanya per a petits i grans (a la foto: estirada de corda homes vs dones) i un bany d'escuma.



El grup d'animació infantil Alea Teatre va fer que la canalla del poble s'ho passés d'allò més bé cantant i ballant.



El jove grup de rock Posem la Quarta, amb el qual toca el guitarrista de Massoteres Pol Torradeflot, va ser la revelació musical de la nit de dissabte.



Joan Pons, El Petit de Cal Eril, va donar suport al grup novell Posem la Quarta i van tocar junts la cançó "La Caterineta per la Mercè".

TORÀ



Baixada d'andròmines. És la primera vegada que se celebra aquesta divertida activitat.



Ball de Gegants a la plaça de l'Església.



El tradicional Cós de Sant Gil es va tornar a celebrar i va fer les delícies dels més petits.



Els Bastoners de Castellfollit també van participar de la Festa Major.



Dos moments dels monòlegs que van captivar el públic assistent.



Les festes del Llobregós

TORÀ



La mainada també va disfrutar del joc de l'escuma.



El museu de cal Gegó va acollir l'exposició pictòrica de la toranesa Conxita Molins, amb obres amb diferents tècniques i gran èxit de públic.



L'Escala en Hi-Fi va ser un espectacle divertit tant per als assistents com per als actors.

CASTELLFOLLIT DE RIUBREGÓS



El pregó de la Festa Major va anar a càrrec del cantautor badaloní Albert Fibla, que va recordar les seves vivències a Castellfollit des de la seva infantesa.



Carrer de la Verge del Roser. Primer premi del concurs de carrers engalanats.



La ballada de Sardanes va acabar d'omplir el matí de Festa Major, després de la missa.



Cantada d'havaneres amb el grup calafi "Conya Marinera Mix". Unes havaneres originals que van divertir el públic assistent.



Els grallers i bastoners de Castellfollit van animar la festa, amb la participació del jovent.



La canalla es va divertir amb l'espectacle infantil amb uns pallassos molt coneguts del poble.



Després de la missa al Priorat, els "Petits-Grans artistes" de Castellfollit van oferir un concert que va omplir tothom d'entusiasme.

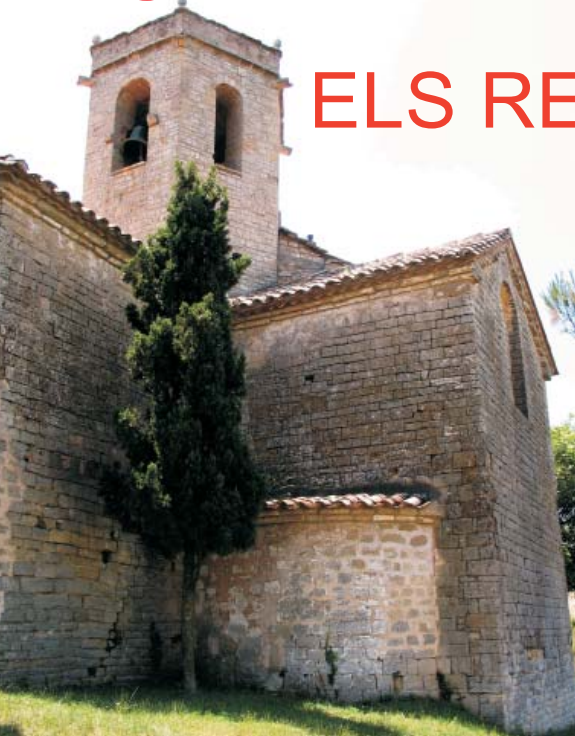


La cercavila pels carrers del poble va estat acompanyada dels Gegants de Torà i els Grallers i Bastoners de Castellfollit.



I com a cloenda de la Festa Major... el sopar de germanor.

SANTA FE DE CALONGE: ELS RETAULES OBLIDATS



UN PROJECTE DE RECUPERACIÓ I REVALORITZACIÓ DEL PATRIMONI

L'església de Santa Fe de Calonge és una construcció d'origen alt medieval. Com tantes esglésies del país, al llarg de la seva dilatada història, el seu interior va ser decorat i moblat amb retaules, pintures i altres objectes que ajudaven els fidels a entendre i sentir la litúrgia. Tots aquests béns van ser creats durant el transcurs dels segles, segons les necessitats de culte i seguint la moda de l'època del moment i, per tant, comptava amb retaules de diferents estils artístics.

Després d'un estudi de camp, dut a terme el mes de juny de 2011, finançat per l'Ajuntament de Calonge i pel Centre de Restauració de Béns Mobles de Catalunya, el qual també ha dirigit el projecte, sabem ara que la parròquia de Calonge de Segarra comptava com a mínim amb tres retaules de fusta policromada: un a l'altar major i dos més al transsepte nord. Aquests tres retaules se situen cronològicament entre els segles XVI i XVIII; van salvar-se, amb més o menys fortuna, dels desastres de la Guerra Civil, però han estat aquests darrers 35 anys els que han vist com els retaules que presidien els altars de Santa Fe s'han anat degradant de manera progressiva i alarmant.

Els tres retaules van ser desmuntats per complet durant els anys 1999-2000, quan es va escometre una rehabilitació arquitectònica del temple, d'origen romànic i molt modificat al segle XVIII. Aquestes obres, inacabades, van eliminar estructures barroques, amb la idea de recuperar les formes medievals. Un cop desmantellades, les peces i fragments dels retaules es van guardar de forma dispersa, sense cap tipus de garantia de conservació, tant a l'església, com a les dependències de la rectoria. No obstant, dos grans fragments del retaule del segle XVI es van exposar sense criteri, separats i descontextualitzats, a banda i banda del transsepte. La fornícula central d'un dels retaules barrocs es va muntar al final del presbiteri, també fora de context.

En general, l'estat de conservació de les peces i fragments dels retaules és molt deficient, i en alguns casos, ruïnós. El fet que les peces es deixessin direc-



Figura 1. Fotomuntatge del retaule barroc de l'altar major (V. Roonthiva)



Figura 2. Imatge de 1963, amb el retaule barroc datat el 1703, a l'absis lateral nord. Acolorides, les parts que s'han conservat (Foto: Servei de Patrimoni Arquitectònic Local, Diputació de Barcelona)

tament al terra, o en habitacions amb filtracions d'aigua o on hi havia una important colònia de ratpenats, ha provocat alteracions als materials constitutius de les obres. Cal dir que en alguns casos aquesta degradació, molt severa i ràpida, s'hagués pogut evitar prenent unes mínimes precaucions.

L'elevada humitat ambiental on es trobaven algunes peces i fragments, així com l'acció dels animals, ha afavorit el creixement fúngic –podriment–, tant en el suport de fusta, com en les capes de policromia.

En tot cas, dos dels retaules es troben força sencers –el renaixentista i el que presidia l'altar major–, estructuralment parlant, essent el retaule barroc del segle XVIII el que més ha perdut al llarg d'aquest anys, tal i com es pot observar en una fotografia de 1963 localitzat a l'Arxiu del Servei Arquitectònic de la Diputació de Barcelona (figura 2). Malauradament, iconogràfica i decorativament, tots tres retaules han perdut totes les imatges i guarniments que podien haver ajudat a identificar les seves advocacions i que embellien els conjunts (figura 1 i 3).

Els resultats de l'estudi de fase prèvia, amb la voluntat per part de l'administració i el propietari dels retaules de continuar a mig termini amb aquesta línia de recuperació del patrimoni, han estat sorprenents, atès que han permès aclarir, posar en ordre i actualitzar el magnífic conjunt de retaules de la parròquia, els quals portaven més d'una dècada en l'oblit i en perill de pèrdua irreversible.

Voravit Roonthiva
Conservador-restaurador de béns culturals

Què s'ha fet? Qui ho ha fet?

Les tasques desenvolupades durant l'estudi de camp han estat les següents:

- Inventari, catalogació i presa de fotografies de cadascuna de les peces amb interès artístic i històric.
- Recerca documental sobre les obres.
- Exàmens organolèptics de totes i cadascuna de les peces i fragments.
- Realització de processos curatius d'urgència en les peces amb un estat de conservació dolent.
- Cales i proves de neteja.
- Retirada de les peces de les seves ubicacions, atès que cap d'elles reunia condicions de seguretat ni mediambientals adequades per a les obres. Reunió i emmagatzematge de les peces segons el conjunt retaulístic al qual pertanyen.
- Valoració d'un projecte d'intervenció de restauració i remuntatge dels retaules.

Tècnics que han participat i col·laborat en aquesta fase prèvia:

- Direcció del projecte: Josep Paret (CRBMC).
- Conservador-restaurador: Voravit Roonthiva.
- Col·laboradors (alumnes en pràctiques): Marta Estadella i Ramon Queralt.



Figura 3. Especejament de les peces i fragments del retaule renaixentista del segle XVI (V. Roonthiva)

ELS PRIORS DE SANT GIL 2011

Sota un sol de justícia, el passat 1 de setembre, els priors i prioros de Sant Gil varen dur a terme la tradicional dansa davant de tots els assistents aplegats a la plaça del Pati, després de la missa de Festa Major dedicada al patró de Torà.

Els priors i prioros d'enguany han estat: Sergi Torra, Xavi Moreno, Raquel Venque, Anna Ramírez, Ivan García i Jordi Palou.

Com és de tothom sabut, durant la missa es varen nomenar els priors i prioros del 2012, que seran: Jordi Duran, Ivan Solé, Núria Bagà, Sara Argerich, Jordi Vila i Marc Pubill. *Sílvia Peribáñez Cerveró*



A la foto superior podem veure un moment de la dansa a la plaça del Pati. A la dreta, els priors i prioros posen amb el consistori davant de l'Ajuntament.



ORGANITZA

ASSOCIACIÓ DE MUNICIPIS
DE LA VALL DEL LLOBREGÓS

COORDINA



COFINANÇAT PER

Unió Europea
Fons social europeu
L'FSE inverteix en el teu futur



Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa
i Ocupació

SOC

Servei d'Empresa
de l'Obra Social

impuls
impuls
impuls
projecte impuls
Theat


Diputació de Lleida
INICIATIVA DE RECONSTRUCCIÓ ECONÒMICA



CONSELL COMARCAL DE LA SEGARRA



APRÈN A TRANSMETRE MILLOR EL NOSTRE PATRIMONI

WWW.
TURISME
LLOBREGOS
.CAT

EXCAVACIONS GERMANS

CASES

Oficines i magatzem: Polígon l' Aguda II, nau 8
25750 TORÀ (LLEIDA)

Tel / Fax: 973.47.36.16 / 629.28.55.18

e-mail: germanscases@excavacases.es

EXCAVACIONS - TRANSPORTS - CONTENIDORS - MATXUQUEIG

RECOLLIDA
I APLICACIÓ
DE PURINS



Tel. 973 524 072

610 606 413

CAL MOLINS - IVORRA



Plaça Major - Claret de Torà
telf. 973296008

Restaurant "Can Solé Xic"
Turisme rural "Cal Miramunt"
calmiramunt.claret@viladetora.net



Perruqueria
Carmen's
HOME I DONA

Depilacions, solarium...

Plaça del Vall, 8
Tel. 973 473 106
TORÀ (Lleida)

Construccions
Sant Gil, S.Coop.C.Ltda.



Av. Solsona, 8, ents 6 - Telèfon 973 473 547 - 25750 TORÀ (Lleida)

SAD
Segarra

Atenció personalitzada per a avis
i/o malats, a domicili.
Servei de neteja per a particulars,
despatxos, obra nova.

Tel. mòb.: 618 72 88 59
e-mail: sad_segarra@yahoo.es

SERVEI
ASSISTENCIAL
DOMICILIARI

assessoria

COFISCO

S.L.

Plaça de la Creu, 3
25750 - TORÀ (Lleida)

Tel. 973 473 317

Fax 973 473 644

e-mail: cofisco@telefon.es

VENDA DE:
OLIS, LUBRICANTS
i GRASSES

ESTACIÓ DE SERVEI

MÁS

SERVEI A DOMICILI DE GASOILS

Ctra. d'Andorra, s/n
Tel. 973 47 35 81
25750 TORÀ

Telèfons d'interès

BIOSCA

AJUNTAMENT	973 473 241
CONSULTORI MÈDIC	973 473 528
ESCOLA	973 473 505
PARRÒQUIA	973 473 082

CALONGE

AJUNTAMENT	938 680 409
PARRÒQUIA	938 698 416
RÀDIO ALTIPLÀ	938 680 090

CASTELLFOLLIT

AJUNTAMENT	938 693 031
ESCOLA	938 693 011
PARRÒQUIA	973 524 039

IVORRA

AJUNTAMENT	973 524 036
LOCAL SOCIAL	973 524 100
PARRÒQUIA	973 524 039

MASSOTERES

AJUNTAMENT	973 551 426
CONSULTORI MÈDIC	973 551 226
PARRÒQUIA	973 500 213
TEL.PÚBLIC	973 550 439

LA MOLSOSA

AJUNTAMENT	973 296 090
PRADES TEL.PÚBLIC	973 473 037
PARRÒQUIA	973 524 039

PINÓS - ARDÈVOL

AJUNTAMENT	973 473 292
CENTRE CULTURAL	678 691 539
ESCOLA	973 473 463
PARRÒQUIA	973 473 010

SANAÏJA

AJUNTAMENT	973 476 008
CONSULTORI MÈDIC	973 476 066
ESCOLA	973 476 136
FARMÀCIA	973 476 109
GRALLERS-DIABLES	973 476 163
PARRÒQUIA	973 476 079

TORÀ

AJUNTAMENT	973 473 028
BOMBERS	973 473 380
	973 473 496
CONSULTORI	973 473 333
ESCOLA	973 473 204
FARMÀCIA	973 473 220
PARRÒQUIA	973 473 082

VICFRED

AJUNTAMENT	973 550 586
PARRÒQUIA	973 524 039

De dilluns a divendres:

05:00 – 07:00	Com Llevar-se, amb Ivan Llensa i David Gelonch
07:00 – 10:00	El dia a la COM, amb Jordi Duran
10:00 – 13:00	EL COR DEL MATÍ, musical mati amb informació horària.
13:00 – 14:00	El dia a la COM, amb Albert Vico
14:00 – 14:30	COM Ràdio notícies migdia, amb Oriol Pujado
14:30 – 16:00	Què has dinat? Amb Sergi Mas
16:00 – 19:00	EL COR DE LA TARDA, musical amb informació horària.
19:00 – 19:30	COM Ràdio notícies vespre, amb Marta Patricio
19:30 – 21:00	EL DIA AL PUNT, (informació local) i a continuació: Dilluns: NOMAR DANCE, amb DJ Nomar (reemissió) Dimarts: UNA MICA DE TOT, amb David Palacios Dimecres: KOSMOS, música Folk amb Rafel Dosantos Dijous: IN SESSION, amb DJ Barbas Divendres: CAT-SONS, amb Gisela Puntí
21:00 – 23:00	Tots x tots, amb Ramon Company
23:00 – 23:30	COM Ràdio notícies nit, amb Manel Carvajal
23:30 – 24:00	La Nit, amb Ramon Miravillas
00:00 – 05:00	Buda Club, amb Jaume Escala
22:00 – 24:00	NOMAR DANCE, amb DJ Nomar (divendres) * LA NOTICIA AL PUNT, amb Antoni Puig, a les 10:05, 11:05, 12:05, 13:05, 16:05, 17:05, 18:05 i 19:00

Dissabte:

00:00 – 04:00	L'altra cara de la lluna, amb Nando Caballero
04:00 – 05:00	Bad Music, amb Paula Castro i José Luis Martín
05:00 – 06:00	Bad Music Blues, amb José Luis Martín i Joan Ventosa
06:00 – 08:00	Amunt i avall, amb Pilar Armengol
08:00 – 11:00	Maneres de viure, amb Jordi Sacristan
11:00 – 11:30	LA SETMANA AL PUNT, amb Antoni Puig
11:30 – 13:30	TRES DE TOT, magazine amb Marc Piqué, Vanessa Grau, Angelina Salut i Desi Husillos.
13:30 – 14:00	L'INFORMATIU DE L'ALTIPLÀ, amb Antoni Puig
14:00 – 14:30	COM Ràdio notícies migdia, amb Carme Defez
14:30 – 15:00	Com Esports, amb Eric Jimenez
15:00 – 16:00	MÚSICA PUNT CAT, amb Ramon Soldevila i Anna Traveria
16:00 – 18:00	Generació analògica, amb Christian Serrano i Ismael Agudo
18:00 – 19:00	CAT-SONS, amb Gisela Puntí
19:00 – 20:00	KOSMOS, música folk, amb Rafel Dosantos
20:00 – 21:00	RUTA-66, amb Pitu Dosantos
21:00 – 22:00	IN SESSION, amb DJ Barbas
22:00 – 24:00	A LA TEVA MANERA, selecció musical variada

Diumenge:

00:00 – 01:00	EL CLUB DEL COUNTRY, amb Rafel Corbi
01:00 – 06:00	A LA TEVA MANERA, selecció de música variada
06:00 – 08:00	Amunt i avall, amb Pilar Armengol
08:00 – 11:00	Maneres de viure, amb Jordi Sacristan
11:00 – 11:30	PROGRAMES ESPECIALS
11:30 – 13:30	TRES DE TOT, magazine amb Marc Piqué, Vanessa Grau, Angelina Salut i Desi Husillos
13:30 – 14:00	L'INFORMATIU DE L'ALTIPLÀ, amb Antoni Puig (reemissió)
14:00 – 14:30	COM Ràdio notícies migdia, amb Carme Defez
14:30 – 15:00	COM Esports, amb Eric Jimenez
15:00 – 16:00	Segona educació, amb Salva López
16:00 – 21:30	JA HEM BEGUT OLI, selecció musical variada
21:30 – 22:00	FÓRMULA TRENK, amb Gerard Trench
22:00 – 23:00	EL CLUB DEL COUNTRY, amb Rafel Corbi
23:00 – 24:00	RUTA-66, amb Pitu Dosantos
00:00 – 01:00	Boulevard, amb Enric Cusí
01:00 – 05:00	Buda Club, amb Jaume Escala



EL VENTILADOR

David Copperfield, nascut a Metuchen, Nova Jersey, el 16 de setembre de 1956, el veritable nom del qual és David Seth Kotkin, és un il·lusionista de renom internacional i un dels millors en el seu gènere. Conegut per les seves il·lusions espectaculars com fer desaparèixer l'Estàtua de la Llibertat, levitar sobre el Gran Canó del Colorado i travessar la Gran Muralla Xinesa.

David va començar la seva carrera professional a l'edat de 12 anys i fou la persona més jove admesa a la Societat Americana de Mags. Als 16 anys ja era professor de màgia a la Universitat de Nova York. Poc després, va començar a signar els primers contractes a la televisió.

Guardonat 20 vegades amb els premis Emmy, només l'any 2009 va guanyar amb les seves il·lusions més de 30 milions de dòlars. És el primer il·lusionista en rebre una estrella al passeig de la fama de Hollywood i posseeix 11 records Guinees.

Doncs bé, aquest prestigiós il·lusionista va visitar l'Alta Segarra aquesta primavera passada. Va ser en motiu de la trobada del I Congrés Internacional d'Il·lusionistes, Mags, Contorsionistes i Malabaristes que es va celebrar a la discoteca restaurant Bogart, de Calaf.

En aquest acte, i amb participació de públic assistent a la sala, els diferents embadocadors participants a l'acte van fer les seves demostracions, deixant els espectadors completament embadalits i amb un pam de nas.

Va actuar el Màgic Andreu, que va deixar tothom

“acollonido” quan, sense tocar-lo ni tan sols atansar-s'hi, li va fotre la cartera a un espectador de la primera fila.

També en va fer de les seves el Mag Lari que, amb una tècnica absolutament depurada, va aconseguir que una noia de l'última fila sentís com una forta sotragada i que el seu sostenidor aparegués a la butxaca del Mag.

Hi havia també una altre personatge curiós provinent de les “espanyes” que es feia dir “El Dentista Torero” i que va aconseguir, a un dels seus pacients, poder-li extreure el queixal del seny sense ni fer-li obrir la boca. Li va fer sortir per l'orella.

Però l'actuació magistral, com no podia ser d'una altra manera, la va fer el David Copperfield, que va aconseguir, amb un art que encara ningú no s'explica, que els comptes bancaris de la cooperativa COOPAC i de la societat Grup Calamanda, una societat amb el projecte de fabricar cervesa viva de gran qualitat, els hi desapareguessin els diners deixant-los amb un saldo negatiu de 800.000 euros, que encara ningú ha pogut esbrinar a quina butxaca han anat a parar.

Realment va ser una actuació absolutament magistral digne d'un geni de les finances, alumne aplicat de les tècniques del que s'anomena “enginyeria financera”, que ha abocat als creditors d'aquestes dues societats a buscar solucions per tal de recuperar aquest capital perdut i que ni els més experts investigadors

Casa del Mestre
alberg

CALONGE DE SEGARRA

Sorrida 103 (Eix transversal) direcció CALONGE DE SEGARRA
Tels. 93 869 82 88 Rosa • Fax 93 868 12 34
93 868 0409 Ajuntament • e-mail: calonge@diba.es
Tél. 610 21 29 77 Ramon

ALTA ANOIA
Comarca de l'Alt Penedès

Oficina de Turisme de l'Alta Anoia
Tél. 93 868 03 66 • www.altanoia.info

DAVID COPPERFIELD



aconsegueixen trobar per quin forat s'ha fet fonedís.

Pensant, pensant, se m'ha ocorregut una solució per recuperar aquest capital que tothom busca amb tanta fal·lera: Com que el cas és extraordinàriament rocambolesc, ja que mai s'havia donat el cas en què una societat legalment constituïda com és el Grup Calamanda, abans de començar a executar el seu projecte, l'hi hagués desaparegut per art de màgia tot el capital, proposo que es busqui un bon guionista i un productor que s'hi jugui la pasta per tal de fer una bona pel·lícula sobre aquest afer i amb els ingressos que podria donar aquesta superproducció, es podrien pagar tots els creditors de la COOPAC i del Grup Calamanda.

I posant-nos ja més seriosos, podríem dir que és una llàstima que s'hagin perdut valors tan arrelats a la nostra societat catalana com poden ser la confiança i el prestigi, doncs ja comencem a estar tips de sentir tants reconeixements de culpabilitat i demandes de perdó sense que ningú faci el tercer pas que és l'assumpció de responsabilitats. A lo millor, assumint responsabilitats es podria recuperar, en part, la confiança i el prestigi perdut.

I per acabar, espero que els catòlics practicants entendran aquesta paràbola. "En aquell temps, el Mestre, acompanyat dels seus deixebles, va visitar el Temple, on l'esperaven els fariseus i els doctors de la llei i els va fer aquesta pregunta: Un home bo, va rebre

la visita del seu més íntim amic i aquest li va dir: He de començar un negoci molt pròsper però només tinc la meitat dels diners ¿què em podries deixar l'altra meitat i et faré soci? L'home bo no hi va posar cap inconvenient i li va deixar la meitat dels diners.

L'amic, quan va tenir els diners, en lloc de començar el negoci, es va embarcar en un viatge a les illes del Carib i va tornar acompanyat d'una dona caribenya. Després que l'amic convisqués un cert temps amb la dona, aquesta va abandonar-lo emportant-se els seus diners i també els diners de l'home bo. I jo us pregunto: A qui ha de reclamar els diners aquest home bo, al seu amic o a la caribenya? Els fariseus van contestar de seguida dient: Cal buscar la caribenya, que torni tots els diners i si no ho fa, cal lapidar-la fins a la mort. Mentre que el deixeble més gran, en representació dels demès, va dir: No, de cap manera! L'home bo ha de reclamar els diners al seu soci i amic perquè amb ell tenia el tracte i és el responsable d'haver perdut els diners. I el Mestre va contestar: Tu si que has parlat amb saviesa i justícia. Ets digne de ser deixeble meu."

Galderich Recasens



*Us agraeix la
vostra companyia.*

Fins aviat.

Plaça d'Hostal, 1
Telèfon 973 47 30 00
25750 Torà (Segarra)

UN ADÉU A JOAN GARRIGA



Nascut a Torà el 19 d'Abril de 1929 i després d'una llarga vida ens va dir adéu el passat 10 de febrer, amb una vida personal i professional viscuda intensament. Per aquest motiu hem fet una crònica emotiva d'un adéu, en recordança de l'estimat i sempre recordat Joan Garriga. Una persona inquieta, treballadora, intel·ligent i per sobre de tot una bona persona.

Era el segon dels quatre fills del Ramon i la Josefa. De petit, va ser un nen entremaliat, inquiet i a la vegada curiós però amb un fons bo. Que creixé en el si d'una família benestant, ja que els Garriga posseïen una botiga. Un cop passada la guerra civil tot va anar a menys, i el Joan es va haver d'espavilar i amb el seu esperit de superació va iniciar una carrera en solitari. Tot i l'estructura sòlida de la família, ell va ser una persona feta a si mateixa; aprengué un ofici i, de mica en mica va poder tirar endavant, va començar a treballar als catorze anys i va aprendre l'ofici de fuster. Cercava sempre novetats; va arribar a ser cap de muntatge en una fabrica de farina.

A la localitat Soriana d'Almazàn va conèixer l'any 1953 l'Anuncia, amb la que es va casar cinc anys després. Varen tenir dos filles la Maria Josep, i l'Anna, i el 1989 va néixer la seva única néta que també es diu Anna. Per cert l'Anna ha seguit l'esperit de l'avi amb la curiositat pel coneixement tècnic.

A mitjans dels anys seixanta van decidir, ell i l'Anuncia, obrir una "tocineria" a l'Eixample.

El seu impuls vital es feia palès durant les reunions familiars. Sempre que hi havia alguna discrepància, era típic haver de consultar l'enciclopèdia per comprovar qui tenia la raó. Era un home d'una excel·lent

memòria, i mai no feia la vista grossa en res. L'esperit rigorós sempre va marcar el seu tarannà. El seu plantejament vital era ben eloqüent "davant d'una situació, estudia-la i adapta't.". Va gaudir plenament de la seva vida.

L'onze de febrer de 2011 els seus familiars i amics li van dir l'últim adéu. Tots els que el van estimar vàrem recordar els moments viscuts al seu costat. En el seu recordatori es va transcriure una poesia de la Beata Mare Teresa de Calcuta anomenada "LA VIDA".

Per tot el que ens has aportat, gràcies, espòs, pare, avi, germà i tiet. Un fins aviat.

Dolors Garriga

DISFUNCIONAMENT EUROPEU

Al meu entendre el procediment és així: la Unió Europea (UE) imposa a Espanya la donació de tants mils de milions d'euros, senzillament per fer endeutar el país de manera que no pugui tornar per ell mateix el deute i quedi lligat a allò que manin els qui manen a la UE. Aleshores l'entitat anomenada Fons Europeu d'Estabilitat Financera de la mateixa UE torna diners amb un recàrrec al voltant del 4 o 5% a favor d'aquesta entitat. És a dir, com a comparació, jo et dic que em donis diners, tu me'ls dones i després jo te'ls retorno (tots o no) però amb un interès del 4% a favor meu.

Davant d'una situació així, trobo adient la proposta que propugna no endeutar-se més, per tant no donar més diners al Fons Europeu d'Estabilitat Financera, sortir-se'n de la UE, fer les coses per nosaltres mateixos, doncs de capacitat ja en tenim, tot aconseguint prou bé que els llocs importants de responsabilitat governamental o pública, els ocupin gent d'intel·ligència normal o rellevant però amb bona voluntat".

Robert Sala Parcerisas



"la Caixa"

Torà
Pl. de la Creu - Av. Solsona
25750 Torà
Tel. 973 46 40 20
Fax 973 47 38 15
e-mail: oficina.4378@lacaixa.es



L'ÈTICA ALS AJUNTAMENTS

Fa quatre dies que els nous equips de govern municipal han aterrat a tots els Ajuntaments del nostre país. En alguns consistoris han repetit els mateixos de l'anterior legislatura i en altres hem trobat cares noves. Caldria dir en primer lloc que tinc molt clar que ser alcalde actualment es pot considerar com una heroïcitats, sobretot en municipis petits, a causa, entre d'altres, de la forta crisi econòmica que ha comportat una buidor mai vista de les arques municipals o sigui i per entendre'ns, hi ha menys recursos als nostres ajuntaments però a la vegada als nostres pobles hi ha més necessitats, més feina i més exigències que mai. Per tant i cal remarcar-ho, l'alcalde i el seu equip han de fer les mil i una per tirar endavant el dia a dia del seu poble.

En totes les administracions, des d'aquelles llynyanes de l'Estat, fins a les més properes com són els ajuntaments petits, sempre afloren situacions criticables com és què guanyen els diputats, els senadors, els ministres, els regidors, els alcaldes... No ja els casos de corrupció escandalosa i punible, no, només els sous en temps de crisi. Una crisi que va començar per tenir màniga ampla per a qualsevol despesa fins que es va acabar el bròquil i, ara, correm-hi tots: pujades d'impostos, retallades pressupostàries, paralització d'obres, congelació de pensions, etc. A l'hora de retallar, retallem també i abans de tot, el que cobren i continuen cobrant els elegits.

La majoria d'Ajuntaments de la Vall del Llobregós només passen per la penúria econòmica de les retallades de les subvencions que vénen de més amunt, però cal no estirar més el braç que la màniga a causa de la gran incertesa econòmica que ens toca viure en aquets moments. Per tant, no es podria tolerar de cap de les maneres un augment desmesurat dels sous del personal. Els alcaldes tenen una tasca complicada i cal valorar-la sense cap dubte compensant-la amb un sou digne adient a la tasca que realitzen; però no més enllà del que permet la més estricta ètica en uns

moments en què tantes persones estan per sota dels mínims. Possiblement aquest tema de la remuneració dels alcaldes i regidors hauria d'estar fixat per llei i d'aquesta manera no hi hauria aquestes diferències entre el que es cobra en un poble o en un altre i s'acabarien també les confrontacions polítiques per aquestes qüestions, com ens trobem sovint a l'inici de cada legislatura. Ànim i gratitud per als alcaldes que fan bé la seva feina i saben ajustar-se el sou a la realitat que vivim.

Josep Verdés

IN MEMORIAM



En record de M. Rosa Aubia Raich, d'una amiga de l'adolescència:

Davant del silenci d'una mort res no té importància, però els records de la vida mai s'esborren. Te'n recordes, M. Rosa, quan érem petites... Aquella il·lusió que teníem per les coses, sobretot pel cinema? Recordo que ens "colàvem" de la

manera que podíem per veure la pel·lícula "no apta para menores", i després el remordiment d'haver vist aquell noi i aquella noia fent-se petons de cine... ens obligava a anar a confessar-nos. I la música? Ens feia emocionar tant que a vegades ploràvem...

El temps va anar passant i cada una de nosaltres vàrem fer la nostra vida un xic més distanciades.

En aquests moments jo tinc els ulls plens de llàgrimes perquè has decidit anar-te'n d'aquest món d'una

Dusfort
RESTAURANT

CARNS A LA BRASA - MENÚ DIARI - ESMORZARS

HORARIS

De dilluns a dijous de 8 a 5 de la tarda
Divendres i dissabtes de 8 a 12 de la nit
Diumenges i festius de 9 a 12 de la nit

Ctra. 1412, (Calaf-Ponts) - 08281 CALONGE DE SEGARRA
Tel. 636.60.79.13 e-mail: restaurantdusfort@gmail.com

*Al servei de la comarca
des de 1895*

Tèlf. 938698019
Floristeria 938680301

ah

AGRIPLANT HUGUET

SERVEI INTEGRAL DE JARDINERIA

Tècnic especialista en jardineria
Planificació, construcció i conservació de jardins

CENTRE DE JARDINERIA
c/ Folguera s Jorba s/n
08280 CALAF Telèfon 655 63 35 20

CAMINS DE GUERRA

La guerra aixafa vides i pobles, arrasa il·lusions, desseca pous i buida rebostos. Al seu pas, deixa uns vapors tan forts que impregnen, fins a dècades després, l'ambient d'una olor de desassossec irrespirable, amb un tel de mort i de sense sentit. Mirar un mapa amb les fronteres del món és la millor acta notarial dels conflictes haguts, de les línies on més sang s'ha vessat i dels últims pactes i armistícies; malgrat tot, també de la negociació política després del desastre, de les engrunes del diàleg.

Sabem que el paisatge del món sovint té aquests tons vermellosos de patiment. I en trepitjar-lo, s'aixeca com una pols que és més aviat cendra. Però la desgràcia sempre passa a casa de l'altre, mai a prop del nostre jardí europeu. És per això que la geografia continental ens sorprèn tantes vegades, des del nord polonès fins al sud-est balcànic. Ho veiem a Bòsnia: a pocs metres del reconstruït pont de Mostar, una plaça amb tots els edificis esbaconats, sense parets; amb forjats destrossats. Anys després de la violència, el verd els ha colonitzat i surt per les finestres. I la ruta de l'horror arriba a Sarajevo, capital fundada pels turcs i plena de mesquites, amb un passat austrohongarès de façanes neoclàssiques plenes de metralla i d'abismes oberts entre bosnians i serbis.

El conflicte dels Balcans incomodava a Europa perquè ens passava a casa, al costat de la cuina. Però és que fa només seixanta anys, al final de la segona Guerra Mundial, els nazis alemanys van dissenyar un complex sistema de camps de concentració i extermini, repartits fonamentalment per Alemanya i Polònia, anomenat "la solució definitiva al problema jueu". Una visita al camp d'Auschwitz, a una hora en cotxe al sud de la bonica Cracòvia, provoca basques i ràbia en veure l'alt grau de sofisticació en l'odi, que comportà un genocidi cada

vegada més perfeccionat, més malèficament eficaç.

La ruta macabra de les neteges ètniques i polítiques també té parada al sud-oest d'Europa i el nostre país encara és un mapa, incomplet i trampós, de fosses comunes. La Guerra Civil va truncar moltes trajectòries i la dictadura va intentar sepultar un llegat immens de cultura i de societat civil, molt especialment pel que fa a Catalunya i al catalanisme. És per això que, davant de

l'enèsima envestida al sistema d'immersió lingüística, reconforta trobar una petita Gàl·lia, resistent i desconeguda, al poble vallesà de Palau-solità i Plegamans: l'arxiu Folch i Torres del Palau de Plegamans que lluita, dia a dia, per conservar i difondre la immensa obra i servei que aquesta família ha fet al país.

De tota la constel·lació Folch i Torres, molts només en coneixiem Josep Maria Folch i Torres per ser l'autor teatral d'Els Pastorets; però també féu gran feina com a escriptor per a infants i joves i director de la publicació "En Patufet". Però dels germans Folch i Torres, també en destaca el primogènit Manuel, que dirigí la revista

satírica "Cu-cut" (El "Polònia" de l'època); en Joaquim –pintor i museòleg, director de "Gasetta de les Arts"–; en Lluís –eminent pedagog– i n'Ignasi, periodista. Tota aquesta densitat de coses, explicades pel fill petit de Josep Maria Folch i Torres, Ramon Folch i Camarasa, també autor teatral i guionista del còmic "Massagan" que, amb vuitanta-cinc anys d'edat i d'ironia, converteix la visita a l'arxiu familiar en una experiència impagable de memòria històrica. Va bé saber-ho ara que s'esmolen les atxes en contra de la llengua: a menys immersió, més Patufet.

Roger Besora
roger.besora@gmail.com



LA SORT DE LA DESGRÀCIA

Sovint ens lamentem que en una determinada qüestió la sort ens ha girat l'esquena i aquelles previsions que havíem fet posant el llistó molt alt es tornen en contra nostre i la decepció és majúscula. La vida és com és i en qualsevol racó pot saltar l'imprevist arruïnant aquelles expectatives en les que havíem instaurat el nostre horitzó.

I tot això que pot ser negatiu en la majoria dels mortals, a vegades esdevé un trampolí que llença al subjecte envers una dimensió desconeguda i el catapulta a un impensat podi victoriós.

Com a il·lustració d'aquest preàmbul a continuació segueixen tres històries reals i/o fictícies que almenys ens poden fer reflexionar:

1.- El portoriqueny William Rodríguez era un escombriaire més dels molts que aquell 11 de setembre fatídic estaven treballant a les Torres Bessones. O sigui que tenia la graduació laboral més baixa en l'escalafó de la mítica Nova York. Miraculosament va salvar la vida aquell dia per un atzar i enlloc d'escapolir-se com la majoria, com que disposava de moltes claus per raó de la feina, va jugar-se la vida obrint portes i socorrent moltes persones a qui va salvar la vida. Les fotos d'aquest abnegat 'escombriaire' van donar la volta al món i van constituir un exemple a imitar. Arran de tot això, en William va transformar-se en un conferenciant molt sol·licitat i presideix l'associació de Víctimes Hispanes del Terrorisme. I... Ull! ha passat de ser un tipus agnòstic-ateu-descregut a ser un home amb una altra escala de valors, amb unes creences que no tenia i decididament espiritual.

2.- Anys enrere, al començament del segle passat, a la comarca del Solsonès hi havia un home a qui donarem el nom de Cinto. El protagonista d'aquesta història real treballava de mosso a pagès i va tenir la mala sort d'accidentar-se a la feina i va quedar pràcticament impedit pel treball físic. A diferència d'avui, no existien les assegurances, ni subsidis, ni cap tipus de protecció social. Per tant el nostre Cinto se les va enginyar com va poder i com a recurs va dedicar-se a la compravenda. I tan bé se li va donar, que al llarg dels anys va convertir-se en un propietari rural molt important a la comarca. I ell recordava amb freqüència, ja vell, com aquella desgràcia-sort d'un accident en la seva joventut l'havia transformat en un home ric i un propietari molt respectat.

3.- Crec que va ser en Georges Bernard-Shaw que va explicar la següent història, no sé si fictícia o



real, però que no té malbaratament: Resulta que en una parròquia escocesa d'Edimburg tenien un sagristà analfabet que feia la seva feina a plena satisfacció. Fins que un bon dia i com a conseqüència d'un canvi de rector va ser acomiadat precisament per la seva condició d'analfabet. Total que ja tenim al nostre protagonista al carrer, amb les butxaques buides i sense res per portar-se a la boca. I com que la necessitat obliga, ja tenim l'exsagristà negociant al carrer i comprant i venent tot allò que estava al seu abast. I tant va prosperar que al cap d'uns anys va quedar convertit en un dels homes més rics i influents d'Edimburg. Amb aquestes un bon dia la Cambra de Comerç d'aquella ciutat li va organitzar un acte públic d'homenatge. En els parlaments que es van intercanviar durant la recepció, un dels presents va preguntar-li: Si vostè ha aixecat aquest imperi malgrat la seva condició d'analfabet, què no hauria aconseguit si hagués sabut llegir i escriure? La resposta de l'interpel·lat va esdevenir contundent: 'Si jo hagués sabut llegir i escriure, a dia d'avui no se celebraria aquest acte d'homenatge i seguiria de sagristà tocant les campanes d'aquella parròquia.'

Són tres històries que, ben mirat, donen peu a moltes conclusions. Però sobretot ens alerten que la possessió d'una intel·ligència i uns dons especials per damunt de la mitjana no són privilegi —en contra del que podria creure's, per sort— d'una classe social determinada, ni del bressol que ens ha tocat per fortuna a l'hora d'arribar a aquest món. A cadascú el que sigui seu.

Albert Brau i Bagà

LLIBRES

RECOMANATS

Dani Vidal



Ramon Solsona
L'HOME DE LA MALETA
Edicions Proa (2011)
296 pàgines

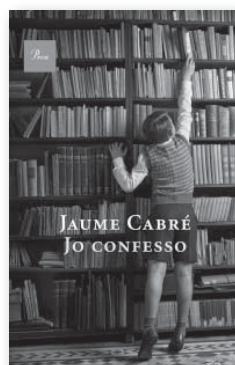
Un jubilat, antic músic d'orquestra de ball i comptable, quan perd la seva dona no vol viure sol i per això decideix vendre's el pis i anar a viure un mes amb cada una de les seves tres filles. Llavors s'adona que el món ha canviat massa

de pressa i que cap de les seves descendents segueix el model de família tradicional a la qual ell estava acostumat. Això li provoca desconcert i rondina per tot.

La narració la fa el protagonista en primera persona, i per fer-ho el més realista possible, Solsona utilitza la forma dialectal pròpia de l'època i el personatge: un català popular de Barcelona amb nombrosos castellanismes i frases fetes.

Aquesta configuració tan realista del protagonista el fa creïble i, a la vegada, li dóna uns tocs còmics que conformen un llibre divertit i àgil de llegir.

Amb aquesta novel·la Ramon Solsona va guanyar el Premi Sant Jordi 2010.



Jaume Cabré
JO CONFESSO
Edicions Proa (2011)
1.008 pàgines

Set anys després de la publicació de l'excel·lent llibre "Les veus del Pamano", el passat 1 de setembre es va posar a la venda la nova novel·la de Jaume Cabré. En pocs dies, menys d'un mes, n'ha venut 30.000 exemplars, la

qual cosa demostra l'enorme interès que desperta l'autor, un dels més destacats del panorama literari català actual.

"Jo confesso" és un relat protagonitzat per Adrià Ardèvol, fill superdotat i sense amor d'una família burgesa barcelonina. L'altre protagonista serà el seu violí, d'un valor històric incalculable. A partir d'aquests dos elements desplega la història, que tracta de l'amor, la fe i el mal que recorre Occident des de sempre.

Saltant del present al passat, amb personatges complexos però reals, Cabré va bastint un llarguíssim relat (més de mil pàgines) que acaba encaixant fins a l'última peça.

LLIBRERIA ROVIRA

Estanc
Videoclub
Papereria
Objectes de regal

AVANGUARDIA
AVANGUARDIA

M^o Rosa Mases Riu
P/Vall, 16 Torà (Lleida)
Tel. i fax: 973473346

FORN · PASTISSERIA · CAFETERIA

Plaça del Pati, 4
25750 TORÀ

telèfon
973 47 30 83

FORN · PASTISSERIA · CAFETERIA

LES CUINERES DEL LLOBREGÓS

Conxita Farré Torra

La Conxita va néixer al Molí de Fontanet (Llanera) i ja farà 35 anys que viu a Torà. La cuina sempre li ha agradat i ha après a cuinar de les iaies, de manera autodidacta i mirant els cuiners de la tele i consultant llibres o revistes. Avui ens ha preparat un plat típic de la tardor, fricandó amb llenegues, per llepar-se'n els dits! Bon profit a tothom! *Silvia Peribáñez Cerveró.*



FRICANDÓ AMB LLENEGUES

Ingredients per a 4 persones

1 kg de vedella a talls prims - 1/2 kg de llenegues - 1 ceba grossa - 3 grans d'all - 2 fulles de llorer - 1 trosset de canyella - 1 cullerada de farina - 1/2 l de brou - 1 rajet de conyac. Per a la picada: 10 ametlles torrades, 8 avellanes, 1 cullerada de tomàquet fregit (tipus Solís), julivert i una mica d'aigua.

Preparació

Posarem una cassola al foc amb oli, salarem la vedella i la courem uns 5 minuts, seguidament la treurem i amb el suc que ha quedat a la cassola farem un sofregit amb la ceba tallada i els alls. Quan la ceba estigui mig cuita

afegirem la vedella i ho cobrirem amb el brou (o aigua amb mitja pastilla de brou), afegirem també el llorer, la canyella i el rajet de conyac. Taparem la cassola i ho deixarem coure a foc lent fins que la vedella quedi tova (una hora aproximadament).

A part, mentre la vedella s'acaba de coure, farem la picada d'ametlles, avellanes, julivert, la cullerada de tomàquet fregit i una mica d'aigua. Afegirem la picada a la cassola.

Fregirem les llenegues, ben netes i trossejades, en una paella. Quan siguin cuites afegirem la farina i remenarem. Tot junt ho afegirem a la cassola perquè faci el xup-xup durant uns 5 o 10 minuts amb la cassola tapada i a foc molt lent. Ho servirem amb un bon vi negre i amb pa per sucar! Que vagi de gust!

VENDA - INSTAL·LACIÓ
REPARACIÓ D'ELECTRÒNICA EN GENERAL

TV-VÍDEO-AUDIO-HIFI
TELECOMUNICACIÓ
ORDINADORS
TELEFONIA



MAGÍ COSCOLLOLA ANDREU

e-mail: mca@viladetora.net

C. del Vall, 6 Tel./Fax 973473350

25750 TORÀ (Lleida)



FORN DE PA

Argerich

Plaça de la Creu, 13 - Tel. 47 31 79 - TORÀ

SUDOKU

		8			2			4
3	2			6		5		
						8		3
				8			5	7
4				5				
		3	2			9	6	8
2	7	4	3				8	
	5	6	8	7				2
							4	5

El SUDOKU és un joc d'enginy que consta de 81 caselles distribuïdes en 9 fileres i 9 columnes dividides en àrees de 3x3. Cal omplir les cel·les buides amb els números de l'1 al 9, sense repetir-ne cap a cap filera, ni a cap columna, ni a cap quadrat de 3x3. A veure si us en sortiu.

SOLUCIONS: pàgina 48

REFRANYS DELS AVIS DE TORÀ

- Mare de Déu del Mandrós: gardeu-me de treballar, doneu-me el dia per jeure i la nit per descansar.
- Mare de Déu de l'Aguda, Sant Crist de Balaguer, abans de posar-me monja deixeu-me casar primer.
- Mare de Déu del Pla, busqueu-me un bon marit, que de tot digui amén i, sobretot, que sigui ric.
- Mare de Déu del Claustre, tinc dos homes per triar: avui el de Torrefeta, demà el de Castellserà.
- De Calaf, Santa Calamanda gloriosa, feu-me conèixer una noia treballadora, que sigui guapa, rica i fogosa.

ENDEVINALLA

Un senyor ha vingut de fora.
L'han demanat en una casa
i a una noia guapa li ha dit:
-Xavala, si vols que et miri bé,
posa't al damunt del llit.

ACUDITS

- Recony, Jaumet, amb tu al costat no hi ha manera que passin les hores!
- Carmeta, què passa ara?
- Res, res, que ara veig que ets igual que un microones.
- I això, per què?
- Perquè amb tres minuts t'escalfes i tot acabat!



roba de casa

modes

albert

Rita Brau i Rius

Tel. 973 47 31 01 - TORÀ

**FUSTERIA
BACARDIT
DE CALAF, S.L.**

DECORACIÓ - CUINES - PERSIANES -
PARQUET - TREBALLS AMB LA FUSTA

Prior Farràs, 4 08280 CALAF
Tel i Fax 93 869 84 63

UNA FOTO PER RECORDAR



Parròquies de Pinós, a Lurdes en 1981

Tan tranquil·la que descansava aquesta fotografia al fons d'un calaix des de fa 30 anys i ara en quinze dies la devem haver ben marejat. S'ha passejat per la meitat de cases del poble i per totes les festes majors d'aquests verals. Ha passat de mans en mans, de casa en casa, de iaia en iaia. Tot per arribar a descobrir cada un dels noms. També per a conèixer-ne la història exacta. Es veu que és d'un viatge de quatre dies a Lurdes que es

va fer l'any 1981. El va organitzar mossèn Urbici per a la gent de les seves parròquies d'aleshores: Pinós, Ardèvol, Vallmanya i la Molsosa i també hi van assistir altres convidats.

Moltes gràcies a tots els que l'heu desenterrat del vostre calaix per ajudar-nos a elaborar aquesta llarga llista de noms; esperem que hagi estat un bon record també per a vosaltres! *Ester Closa*

TERÀPIES MANUALS

"Recupera la SALUT i el BENESTAR"

- Kinesiologia Holística
- Drenatge Limfàtic
- Quiromassatge i massatge en estirament
- Flors de Bach
- Reflexoteràpia podal

Carne Alsina. Tel. 938698534 - 635661405. CALAF

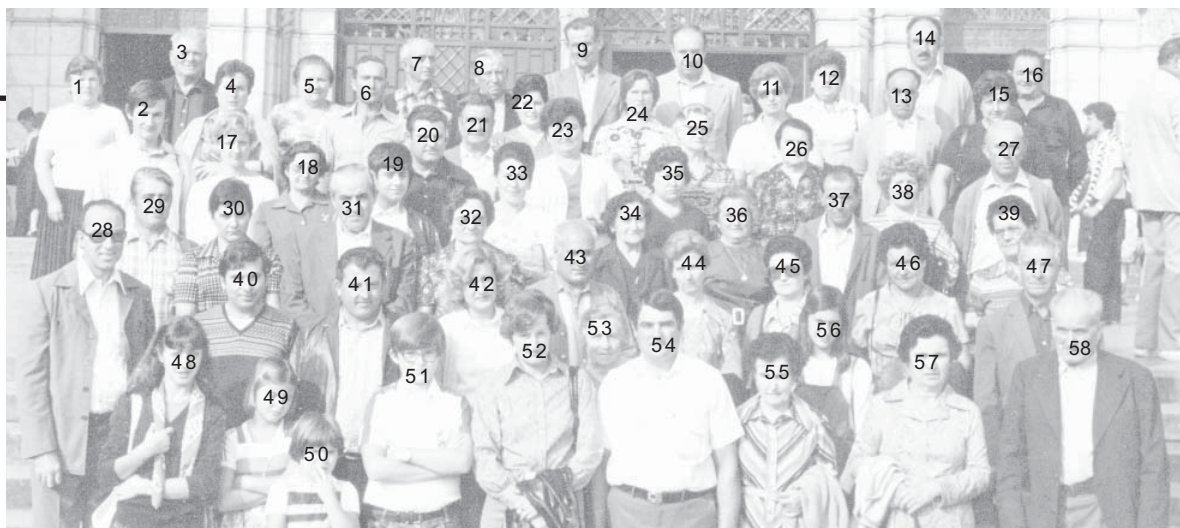
HORES CONVINGUDES i també DOMICILIS

Solucions als passatemps de la pàgina 47

Endevinalla: el metge

Sudoku

7	9	8	5	3	2	6	1	4
3	2	1	4	6	8	5	7	9
6	4	5	7	1	9	8	2	3
9	6	2	1	8	3	4	5	7
4	8	7	9	5	6	2	3	1
5	1	3	2	4	7	9	6	8
2	7	4	3	9	5	1	8	6
1	5	6	8	7	4	3	9	2
8	3	9	6	2	1	7	4	5



- | | | |
|-------------------------|----------------------------|-------------------------|
| 1.- Rosa Jané | 21.- Joan Caellas | 41.- Rafel Bonsfills |
| 2.- Pere Garriga | 22.- Angeleta Guix | 42.- Assumpció Garriga |
| 3.- Pere Garrigasait | 23.- Ramona Vilandeny | 43.- Pepet Mujal |
| 4.- Montserrat Miquel | 24.- Rosalina Guals | 44.- Ramona Cots |
| 5.- Carme Bringués | 25.- Celdònia Santcrisòfol | 45.- Isabel Junyent |
| 6.- Lluís Buscart | 26.- Encarnació Selves | 46.- Montserrat Caellas |
| 7.- Josep Capdevila | 27.- Miquel Closa | 47.- Ramon Bacardit |
| 8.- Pere Miquel | 28.- Urbici Santamaria | 48.- Roser Junyent |
| 9.- Joan Guals | 29.- Emili Segués | 49.- Maribel Bonsfills |
| 10.- Joan Torra | 30.- Teresina Castells | 50.- Palmira Bonsfills |
| 11.- Rosa Molins | 31.- Jaume Palou | 51.- Joan Bonsfills |
| 12.- M. Carme Codina | 32.- Maria Ribalta | 52.- Teresa Marmi |
| 13.- Francisco Buscart | 33.- Lluïsa Oliva | 53.- Núria Cardona |
| 14.- Josep Ma. Cinsa | 34.- Montserrat Miquel | 54.- Joan Barcons |
| 15.- Núria Codina | 35.- Teresina Santamaria | 55.- Mercè Bonsfills |
| 16.- Albert Alseda | 36.- Dolors Massafreds | 56.- Teresa Junyent |
| 17.- Concepció Casas | 37.- Josep Pons | 57.- Rosa Buscart |
| 18.- Montserrat Barrera | 38.- Àgueda Flores | 58.- Fidel Freixes |
| 19.- Joan Bonsfills | 39.- Lourdes Caellas | |
| 20.- Josep Bonsfills | 40.- Joan Casellas | |

Pinsos BAGÀ, s.a.



Fàbrica i Oficines :

Plaça la Creu, s/n.
Tels. 973 47 30 11 - 973 47 30 86
Fax. 973 47 33 58
25750 TORÀ
(Lleida)

MERCERIA
PERFUMERIA
OBJECTES DE REGAL
CORSETERIA

CAU GUATLLES

Montserrat Solé Bonet

c/. Nou, 1 - Tel. 973 473 485
25750 TORÀ (Lleida)



ROS
autoescola

tel. 973 551 011
973 460 164
973 462 028

FUNERÀRIA DE TORÀ
i COMARCA

J. TORNÉ

Servei permanent 24 h 973 390 862

SERVEI PER A PARTICULARS I
PER A TOTES LES COMPANYIES
D'ASSEGURANCES

REPRESENTANT:

JAUME TARRUELLA I SOLÉ
PLAÇA DE LA FONT, 10 - TORÀ
TEL. 973 473 423

Josep Viladrich

Pintura i Decoració

Carrer Occident · Tel. 973 473 455 · TORÀ

RESOL

SOLSONA

C/ Sant Nicolau, 4
Tel. 973.48 04 02
revelatges@fotoresol.com

- Reportatges professionals FOTO-VIDEO - DVD.
Demaneu-nos pressupost sense compromís.
- Revelatge de les teves fotografies DIGITALS i
analògiques en 1 HORA.
- Tot tipus de serveis fotogràfics i digitals.

FUSTA, ALUMINI I P. V. C.

Badia

Avgda. Solsona, 17
Tel. 973473181
25750 - TORÀ

**TALLER
MECÀNIC**

R. R.

REPARACIÓ I VENDA DE

- COTXES • MOTOS • BICICLETES
- MOTOSERRES • BOMBES D'AIGUA

Carrer Eras, 19

☎ (973) 47 33 27
25750 TORÀ (Lleida)

Tu ets Llobregós
Fes un regal

Regala Llobregós
...regala't !



**PINTURA
I DECORACIÓ
TÀSIES**

PINTURA INTERIOR I EXTERIOR, COL·LOCACIÓ DE PARQUET,
FRISO, PAPER, PANELS DE FUSTA.
RESTAURACIÓ DE MOBLES, PORTES, PERSIANES, LÀMPADES.

c/ Sant Jaume, nº 2 TORÀ Tel. 973473303

AUTOMOBILISME

Dos esportistes del Llobregós, guardonats

Cada any es concedeixen els guardons als millors esportistes de les Terres de Ponent. En l'acte, celebrat el passat mes d'abril, es va fer el reconeixement a 148 esportistes i clubs lleidatans per la seva trajectòria durant l'any anterior i va estar presidit pel secretari general de l'Esport, Ivan Tibau, i el delegat del Govern a Lleida, Ramon Farré. També hi van assistir l'alcalde de Lleida, Àngel Ros, i el representant territorial de l'Esport, Joaquim Perisé.

Entre els guardonats es trobaven dos coneguts nostres de la Vall del Llobregós, el German Freixas i el Vicenç Vilaseca, que en 2010 van guanyar la Copa Catalana de Resistència Off Road i el Campionat Open Off Road de Lleida.

La Copa Catalana és organitzada anualment per la Federació Catalana d'Automobilisme, i se'n van



disputar 5 proves: Castellbisbal, Lleida, Alguaire, Mollerussa i Masquefa. Les proves es disputen en un circuit de terra i tenen una durada de tres hores, durant les quals els equips formats per 2 o 3 pilots es van intercanviant al volant dels seus respectius vehicles. Aquest tipus de cursa gaudeixen d'una bona participació i d'un alt nivell de duresa per les mecàniques i pilots.

El Campionat Open Off Road de Lleida, de

caràcter provincial, l'organitzen any rere any les Escuderies Lleida, Mollerussa i Cava, i es van disputar tant proves de resistència com d'eslàlom als diferents circuits de la província: Lleida, Alguaire i Mollerussa.

La temporada va concloure el propassat dissabte 22 de gener, amb el Sopar del Motor 2010, organitzat enguany a la ciutat de Cervera, on es va fer un reconeixement als campions i pilots de 2010 de les diferents escuderies. *Rosa Jordana*



TENNIS

Tornejos de tennis i tennis taula a Castellfollit de Riubregós

Com cada any, l'estiu a Castellfollit és sinònim d'esport, i això principalment es deu a la celebració dels tornejos de tennis i tennis taula durant els mesos de juliol i agost. Aquests, són una iniciativa del Club de Tennis del poble, i amb els anys han esdevingut una gran tradició. Enguany s'ha disputat la vint-i-tresena edició del Torneig de tennis, que porta el nom de Memorial Miquel Clotet en honor del fundador i primer president del Club. En la categoria femenina, la campiona ha estat la Gemma Trias i la sots-campiona la Vanesa noguera. En la categoria sènior ha quedat campió en Joan Querol i sots-campió en Guillem Martí. Finalment, en dobles ha guanyat la parella formada per Jordi Mas i Joan Roig, quedant en segona posició en Xavi Closa i en Pau Vendrell.

Pel que fa al Torneig de tennis taula, s'ha arribat aquest any a la catorzena edició. En fa dotze que el Torneig porta el nom de Memorial Joan Cisquella i Medrano. S'ha disputat com sempre, durant els dies de la Festa Major i l'entrega de trofeus a càrrec de la família Cisquella-Medrano s'ha fet durant el sopar de germanor del dia de Sant Roc. En les categories infantils els campions han estat en Raül i en Ruben i els sots-campions en Xavi i la Maria. En les categories d'adults masculina i femenina, han quedat campions en Xavi Closa i la Mireia Torrens i sots-campions la Marta Santaulària i en Pau Vendrell. *Josep Ibañez*



Campió individual 2011



Campions dobles 2011



Foto fèmines 2011



Torneig de Tennis Taula Memorial Joan Cisquella Medrano:

Sobre aquestes línies, entrega dels trofeus categories infantils.

A dalt a l'esquerra, entrega de trofeus categoria femenina.

A baix a l'esquerra, entrega dels trofeus categoria sènior



FUTBOL SALA

Calonge de Segarra viu un animat torneig de futbol sala 4x4

El passat dissabte 17 de setembre es va celebrar, a la pista esportiva de Dusfort, el 3r torneig de futbol sala 4x4 de Calonge de Segarra. Hi van participar un total de 7 equips (Dusfort Team; El Soler galàctics; La pedrera de Calonge; Mirambell; Les cracks de Calonge; Dream Team; i Les feres d'Aleny) integrats pels propis veïns i veïnes de Calonge de Segarra.

Es van disputar dues lliguetes, la masculina i la mixta, que van finalitzar amb unes emocionants finals. Dusfort Team va resultar l'equip vencedor masculí, i Les cracks de Calonge, van guanyar la lligueta mixta.

El torneig va finalitzar amb un dinar de germanor al Restaurant Dusfort, que va comptar amb una cinquantena d'assistents. *Anna Cantacorps*



Primer classificat masculí



Segon classificat masculí



Primer classificat mixt



Segon classificat mixt



Dusfort Team i La pedrera de Calonge

FUTBOL SALA

23è campionat de futbol sala a Torà

Després de realitzar la lliga regular, es varen classificar els quatre equips que varen aconseguir més punts. Aquests van ser, i ordenats de primer a quart, Jolonch Matillas-Bar 31, Bar el Racó, Pinsos Bagà i Bar la Toranesa. I van quedar fora de les posicions predilectes per conquistar el títol: Leds-c4, El Molí, The Fashion Boys i Bulgaria.

Un cop acabada la lliga regular, es va realitzar el sorteig per disputar les semifinals, i el quadre va quedar de la següent manera: Primera semifinal, Jolonch Matilla - Bar 31 contra Bar la Toranesa i segona semifinal: Bar el Racó contra Pinsos Bagà.

Les dues semifinals van seguir el mateix guió, arribant a la pròrroga i decidint-se en els últims compassos del partit. La del dilluns però, va ser la més emocionant, ja que quan tothom pensava que s'acabaria la pròrroga amb empat i es passaria a la tanda de penals, un gol in extremis va donar la classificació a Jolonch Matillas - Bar 31. En la segona semifinal va passar Bar el Racó en una semifinal molt ajustada.

La final va ser més "light" del que s'esperava, ja que en tot moment el bar el Racó es va imposar i va



dominar el partit guanyant la final amb un marcador molt contundent.

Pel que fa a l'entrega de trofeus individuals: Porter menys golejat: Santi Villegas de Bar la Toranesa. Pichichi: Gerard Fustagueres de Bar el Racó. Equip més esportiu: Bar el Racó. Jugador amb més fairplay: Angel Ramirez del Moli.

Des de la junta del futbol sala, volem agrair a totes les persones que col·laboren i que fan possible que any rere any es pugui celebrar aquest esdeveniment.

I molt especialment als àrbitres, ja que sense la seva feina no es podrien disputar els patits. Tot i que aquest any han tingut més feina del normal, esperem que continuïn per poder seguir disputant aquest torneig.

Agrair també els equips que s'han comportat d'una forma esportiva, i que ajuden en el transcurs del campionat. I esperem que l'any que ve siguin tots els equips els representants d'aquest joc, ja que considerem que és millor per a tots. Gerard Castellana (fotos: Toni Padullers)



JOLONCH MATILLAS, C.B.

CENTRE COMERCIAL



C/ Eres, 14
25750 Torà (Lleida)
Telf. 973473217



CLÍNICA DENTAL
TORÀ



ADULTS - NENS
TOTES LES ESPECIALITATS

CHRISTIAN TAYEDA LEMA
Professor de la Universitat de Barcelona

De dilluns a divendres de 10 a 13 h. i de 16 a 20 h
Dissabtes, de 10 a 13 h

Dr. Maluqué, 1, 1er. 1a.
Telèfon 973 473 527
25750 TORÀ

 **VILAMÚ** SA

Ctra. d'Andorra, 14 Tel. 973 47 30 61
25750 TORÀ (Lleida) Fax. 973 47 34 36

MARBRES, GRANITS, LLARS DE FOC, LÀPIDES,, MATERIALS PER A LA
CONSTRUCCIÓ, MOBILIARI PER A LA CUINA I BANY, MAQUINÀRIA,
PINTURES, MUNTATGE DE PLADUR, ELECTRODOMÈSTICS



Més de 100 anys fent cuina casolana

Hostal Jaumet
Fundat el 1890

Ctra. Barcelona-Andorra, s/n
Tel. 973 473 077
Fax 973 473 081
25750 - TORÀ (Lleida)
www.hostaljaumet.com
info@hostaljaumet.com

ELECTROINSTAL·LACIONS

MASANÉS

ELECTRICITAT FONTANERIA CALEFACCIÓ
Tel-Fax: 973473200 Plaça del Vall, 34. 25750 TORÀ (Lleida)

- REPARACIÓ GENERAL

- GRUA PERMANENT

- TAXI

Taller

TORANÈS

d'A. FERRER

COMPRA I VENDA DE VEHICLES NOUS I D'OCASIÓ

Ctra. Andorra S/N Tels.: 973 473 080 - 607 559 909
25750 TORÀ (Lleida)

· MATANÇA

· ELABORACIÓ

· DEGUSTACIÓ

Quatre generacions al servei del client

PI. de la Creu, 7 - 25750 TORÀ Tel. 973 473 051
www.casamagi.com cosco@viladetora.net